

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περίληψη

I Πράξεις για την ιαχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

.....

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Κοινοβούλιο

2001/273/ΕΚ. ΕΚΑΧ. Ευρώπη:

★ Οριστική έγκριση του διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού αριθ. 1 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2000 1

Επίσημη Εφημερίδα

Τιμή 19,50 EUR

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περροποιημένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Ετήσια συνδρομή [συμπληρωμένοι των υπογράφων των νέων σε πλήρητα κενοντες, ονομασία]						Τιμή τίτλους (*)	
Τμή	€ + C Ετήσια κόποιον (*)	€ + C ΕΡ-Λαο CD-ROM Μηνιαία κόποιον	Προσβόλες κόποιον (*)	Τυπωμένο κόποιον		μετά 32 κόποιον	μετά 64 κόποιον
	Ευρώπη	Εκτός Ευρώπης		CD-ROM Τυπωμένο κόποιον	CD-ROM κόποιον Τυπωμένο		
EUR	840,-	1 344,-	144,-	30,-	482,-	204,-	6,50
							13,-
							κόποιον κόποιον

Οι ετήσια τίτλοι ονομασίας τυπωμένους έχουν. Η Ετήσια Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και όλες οι προς πλήρητα περιόδες ή μη εκδόσεις των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, διατίθενται στο παρόντων ανεξάρτητα υποσέλιων. Οι καθόλου ονομαζόμενες διατίθενται κατόπιν αιτήσεως. Σημειώνεται: Η συνδρομή στην Ετήσια Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, συμπληρωμένη επίσης το «Ευρωπαϊκό της ισχύουσας κοινοτικής νομοθεσίας» (δύο εκδόσεις ετήσιες).

(*) Η Ετήσια Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποτελείται από τη σειρά I (νομοθεσία) και τη σειρά C (οικονομικές και πληροφορίες). Η ετήσια συνδρομή και η παροχή των τευχών γίνεται και για τις δύο σειρές μαζί.

(**) Οι προπρόσθετες διαγωνισμών διατίθενται δωρεάν στο γράφειο των αντιπροσώπων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στα κλάση μέλη. Για την τακτική και αυτή-ματη ονομασία άλλων των υπογράφων διαγωνισμών με συνδρομή, θα γράφονται τα στοιχεία αναγραφόμενα δωρεάν ως έσοδα και ταχιδόγραμμα τίτλων.

ΠΟΛΙΤΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΕΙ

CD [πράξεις για πλήρητα για εκδόσεις σε έντυπη μορφή, σε έντυπη και σε μορφή CD-ROM, διατίθενται και συμπληρωμένο ημερήσια Αντιπροσωπία πλήρητα έκδοση για όλες εκδόσεις]. Οι αντιπροσώποι off-line και οι αντιπροσώποι πλήρητα έκδοση μπορεί επίσης να προσφέρουν συνδρομή για όλες τις μορφές έκδοσης της Ετήσιας Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΒΕΛΓΙΚΟ ΕΛΕΥΘΕΡΟ

Bureau Van Oye SA
Avenue Louise 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Bureau Van Oye SA
Avenue de l'Europe 202A, Louvain 1200
Belgium
Tél: 02 344 44 44
Fax: 02 344 44 44
E-mail: info@van-oye.be
URL: http://www.van-oye.be

Τα ποσά του παρόντος εγγράφου του προϋπολογισμού εκφράζονται σε ευρώ, εκτός αν
υπάρχει αντίθετη ένδειξη.

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 904/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 2ας Μαΐου 2000
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 2ης Μαΐου 2000, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων σποροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	115,5
	068	95,4
	204	66,7
	999	92,5
0707 00 05	052	89,4
	628	128,8
	999	109,1
0709 90 70	052	77,9
	999	77,9
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	68,8
	204	33,5
	212	46,2
	220	41,5
	600	41,5
	624	46,8
	999	46,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	86,7
	400	87,9
	404	83,4
	508	80,9
	512	87,6
	528	78,4
	720	76,1
	804	98,0
	999	84,9

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2543/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 2.12.1999, σ. 46). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 905/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Μαΐου 2000

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1758/98 και για έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 3 650 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που έχει στη διάθεσή του ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/1999 ⁽⁴⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πωλήσεως των σιτηρών που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1758/98 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 168/2000 ⁽⁶⁾, άνοιξε διαρκή διαγωνισμό για την εξαγωγή 3 450 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που έχει στη διάθεσή του ο γαλλικός οργανισμός παρέμβασης. Η Γαλλία ενημέρωσε την Επιτροπή για την πρόθεση του οργανισμού παρέμβασής της να αυξήσει κατά 200 000 τόνους την ποσότητα που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή. Πρέπει να ανέλθει σε 3 650 000 τόνους η συνολική ποσότητα μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή και έχει στη διάθεσή του ο γαλλικός οργανισμός παρέμβασης.
- (3) Λαμβάνοντας υπόψη την αύξηση των ποσοτήτων που έχουν τεθεί σε διαγωνισμό, θεωρείται αναγκαίο να γίνουν τροποποιήσεις στον πίνακα των περιοχών και των ποσοτήτων που

έχουν αποδεματοποιηθεί. Πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί κυρίως το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1758/98.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1758/98 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

1. Ο διαγωνισμός αφορά μέγιστη ποσότητα 3 650 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου για εξαγωγή προς όλες τις τρίτες χώρες.
2. Στο παράρτημα Ι αναφέρονται οι περιοχές στις οποίες είναι αποθηκευμένοι 3 650 000 τόνοι μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου.»
2. Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 191 της 31.7.1993, σ. 76.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 5 της 9.1.1999, σ. 64.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 221 της 8.8.1998, σ. 3.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 21 της 26.1.2000, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

(σε τόνους)

Τόπος αποθήκευσης	Ποσότητα
Amiens	283 000
Bordeaux	17 000
Châlons	290 000
Clermont-Ferrand	10 000
Dijon	129 000
Lille	675 000
Lyon	40 000
Nancy	36 000
Nantes	30 000
Orléans	950 000
Paris	284 000
Poitiers	313 000
Rennes	49 000
Rouen	544 000»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 906/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 2ας Μαΐου 2000**

που καθορίζει στο βαθμό κατά τον οποίο μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις δικαιωμάτων εισαγωγής που κατατίθενται τον Απρίλιο 2000 για την εισαγωγή ταύρων, αγελάδων και δαμάλεων, άλλων πλην των προοριζομένων προς σφαγή, ορισμένων αλπικών και ορεσίβιων φυλών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1081/1999 της Επιτροπής, της 26ης Μαΐου 1999, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής ταύρων, αγελάδων και δαμάλεων, άλλων πλην των προοριζομένων προς σφαγή, ορισμένων αλπικών και ορεσίβιων φυλών, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1012/98 και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1143/98 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/1999 προβλέπει νέα χορήγηση ποσοτήτων οι οποίες δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο αιτήσεων για την έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής στις 15 Μαρτίου 2000.
- (2) Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 688/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαρτίου 2000, που προβλέπει νέα χορήγηση δικαιωμάτων εισαγωγής βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/1999 για τους ταύρους, τις αγελάδες και τις δαμάλεις, άλλους πλην των προοριζομένων για σφαγή, ορισμένων αλπικών και ορεσίβιων φυλών ⁽²⁾, καθόρισε τις ποσότητες ταύρων, αγελάδων και δαμάλεων, άλλων πλην των προοριζομένων προς σφαγή, ορισμένων αλπικών και

ορεσίβιων φυλών, που δύνανται να εισαχθούν υπό ειδικούς όρους μέχρι τις 30 Ιουνίου 2000.

- (3) Οι ποσότητες για τις οποίες ζητήθηκαν δικαιώματα εισαγωγής υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες. Δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 8 και του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/1999, θα πρέπει επομένως, να καθοριστεί ένα ενιαίο ποσοστό μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κάθε αίτηση δικαιωμάτων εισαγωγής που καταρτίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/1999 ικανοποιείται μέχρι του ορίου των ακόλουθων ποσοτήτων:

- 1,236 % της αιτούμενης ποσότητας για τον αύξοντα αριθμό 09.0001,
- 1,677 % της αιτούμενης ποσότητας για τον αύξοντα αριθμό 09.0003.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 131 της 27.5.1999, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ L 81 της 1.4.2000, σ. 37.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 907/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Μαΐου 2000

περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου σχετικά με ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 5, το άρθρο 41 και το άρθρο 48 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 προβλέπει στήριξη της αγοράς υπό μορφή ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση για το βόειο κρέας. Εντούτοις, από την 1η Ιουλίου 2002, η ενίσχυση αυτή θα είναι διαθέσιμη μόνον όταν η μέση κοινοτική τιμή για τα σφάγια αρσενικών βοοειδών είναι χαμηλότερη από το 103 % της βασικής τιμής. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι νέες ρυθμίσεις και για λόγους σαφήνειας, είναι αναγκαίο να αναμορφωθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3445/90, της 27ης Νοεμβρίου 1990, περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση ενισχύσεων στην ιδιωτική αποθεματοποίηση βοείου κρέατος⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3533/93⁽³⁾.
- (2) Για να επιτύχει τον σκοπό της, η ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση πρέπει να χορηγείται μόνον σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα εγκατεστημένα στην Κοινότητα, με δραστηριότητες και πείρα στον τομέα που να παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις ότι η αποθεματοποίηση θα πραγματοποιηθεί ικανοποιητικά, και τα οποία διαθέτουν εντός της Κοινότητας κατάλληλη δυναμικότητα ψυκτικών θαλάμων.
- (3) Για τους ίδιους λόγους, πρέπει να χορηγείται ενίσχυση μόνον για την αποθεματοποίηση προϊόντων ποιότητας υγιούς, ανώδυνης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη, τα οποία έχουν λάβει το υγειονομικό σήμα που αναφέρεται στο παράρτημα Ι κεφάλαιο XI της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων παραγωγής και διάθεσης στην αγορά νωπού κρέατος⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/23/ΕΚ⁽⁵⁾. Τα προϊόντα πρέπει να είναι κοινοτικής προέλευσης και να προέρχονται από ζώα που έχουν εκτραφεί σύμφωνα με τις κρατούσες κτηνιατρικές απαιτήσεις. Εξάλλου, το κρέας πρέπει να ανταποκρίνεται στα μέγιστα επίπεδα ραδιενέργειας που επιτρέπονται από την κοινοτική νομοθεσία.
- (4) Η κατάσταση της αγοράς και η μελλοντική εξέλιξή της μπορεί να καταστήσουν σκόπιμο να παροτρύνεται το συμβαλλόμενο μέρος να καθορίζει τα αποθέματά του για εξαγωγή από τη στιγμή της θέσης τους σε αποθεματοποίηση. Εφόσον το συμβαλλόμενο μέρος το πράξει, είναι ενδεδειγμένο να καθοριστούν οι όροι υπό τους οποίους το

προβλεπόμενο στη σύμβαση αποθεματοποίησης κρέας μπορεί να υπαχθεί συγχρόνως στη ρύθμιση του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1980, περί της προπληρωμής των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2026/83⁽⁷⁾, ώστε να επωφελείται από την προπληρωμή των επιστροφών κατά την εξαγωγή.

- (5) Για να καταστεί αποτελεσματικότερο αυτό το καθεστώς, οι συμβάσεις πρέπει να συνάπτονται για ορισμένη ελάχιστη ποσότητα, η οποία διαφοροποιείται ανά προϊόν, ανάλογα με την περίπτωση, και πρέπει να προσδιοριστούν οι υποχρεώσεις που πρέπει να εκπληρώνονται από το συμβαλλόμενο μέρος, και ιδίως αυτές που επιτρέπουν στον οργανισμό παρέμβασης να διενεργεί αποτελεσματικό έλεγχο των συνθηκών αποθεματοποίησης.
- (6) Πρέπει να καθοριστεί το ποσό της εγγύησης, η οποία αποσκοπεί στη διασφάλιση της τήρησης των συμβατικών υποχρεώσεων, σε ένα ποσοστό επί τοις εκατό του ποσού της ενίσχυσης.
- (7) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1932/1999⁽⁹⁾, πρέπει να καθοριστούν οι πρωτογενείς απαιτήσεις που πρέπει να πληρούνται για την αποδέσμευση της εγγύησης. Η αποθεματοποίηση της ποσότητας που αποτελεί αντικείμενο της σύμβασης για τη συμφωνηθείσα περίοδο αποτελεί μία από τις πρωτογενείς απαιτήσεις για τη χορήγηση της ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση για το βόειο κρέας. Για να ληφθεί υπόψη η εμπορική πρακτική και για πρακτικούς λόγους, πρέπει να γίνεται αποδεκτό ορισμένο όριο ανοχής σχετικά με αυτήν την ποσότητα.
- (8) Πρέπει να εφαρμόζεται η αρχή της αναλογικότητας στην αποδέσμευση της εγγύησης και τη χορήγηση της ενίσχυσης, όταν δεν πληρούνται ορισμένες απαιτήσεις σχετικά με τις προς αποθεματοποίηση ποσότητες.
- (9) Για να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα του καθεστώτος, πρέπει να επιτρέπεται στο συμβαλλόμενο μέρος να λαμβάνει προκαταβολή της ενίσχυσης υπό τον όρο της σύστασης εγγύησης και πρέπει να θεσπιστούν κανόνες σχετικά με την υποβολή των αιτήσεων ενίσχυσης, τα δικαιολογητικά έγγραφα που πρέπει να παρέχονται και την προθεσμία πληρωμής.
- (10) Πρέπει να θεσπιστούν κανόνες για να καθοριστούν οι συναλλαγματικές ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται όσον αφορά τα ποσά της ενίσχυσης και της εγγύησης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 333 της 30.11.1990, σ. 30.

⁽³⁾ ΕΕ L 321 της 23.12.1993, σ. 9.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 121 της 29.7.1964, σ. 2012/64.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 243 της 11.10.1995, σ. 7.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 62 της 7.3.1980, σ. 5.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 199 της 22.7.1983, σ. 12.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 240 της 10.9.1999, σ. 11.

(11) Η προηγούμενη πείρα από άλλα καθεστώτα ιδιωτικής αποθεματοποίησης γεωργικών προϊόντων καταδεικνύει ότι είναι αναγκαίο να προσδιοριστεί το κατά πόσο ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, εφαρμόζεται για τον καθορισμό των προθεσμιών, των ημερομηνιών και των διοριών που προβλέπονται από αυτά τα καθεστώτα και για τον επακριβή προσδιορισμό των ημερομηνιών έναρξης και λήξης της συμβατικής αποθεματοποίησης.

(12) Πρέπει να προβλεφθεί ορισμένη αναλογικότητα ως προς τη χορήγηση της ενίσχυσης στην περίπτωση που δεν τηρείται πλήρως η περίοδος αποθεματοποίησης. Επίσης πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα μείωσης της περιόδου αποθεματοποίησης σε περίπτωση που το κρέας που έχει εξέλθει από την αποθεματοποίηση προορίζεται για εξαγωγή. Πρέπει να παρέχεται η απόδειξη ότι το κρέας έχει εξαχθεί, όπως στην περίπτωση των επιστροφών, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 1999, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα γεωργικά προϊόντα ⁽²⁾.

(13) Το ποσό της ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση μπορεί να προκαθορίζεται. Πρέπει να θεσπιστούν κατάλληλα μέτρα ώστε να αποτρέπεται κάθε υπερβολική ή κερδοσκοπική προσφυγή σε ένα τέτοιο καθεστώς. Αυτά τα μέτρα μπορούν να προβλέπουν μία περίοδο εξέτασης, ώστε να είναι δυνατό να εκτιμάται η κατάσταση της αγοράς πριν από την κοινοποίηση των αποφάσεων σχετικά με τις αιτήσεις. Εξάλλου, πρέπει να προβλεφθούν, ενδεχομένως, διατάξεις σχετικά με τα ειδικά μέτρα που εφαρμόζονται ιδίως στις αιτήσεις που εκκρεμούν.

(14) Το ποσό της ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση μπορεί επίσης να καθορίζεται με διαγωνισμό. Μετά την υποβολή των προσφορών, μπορεί να καθοριστεί ένα μέγιστο ποσό. Αν καμία προσφορά δεν είναι αποδεκτή, δεν συνεχίζεται η διαδικασία.

(15) Πρέπει να προβλεφθεί ένα σύστημα ελέγχων για να εξασφαλίζεται ότι η ενίσχυση δεν χορηγείται αχρεωστήτως. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη πρέπει να διενεργούν κατάλληλους ελέγχους στα διάφορα στάδια της αποθεματοποίησης.

(16) Πρέπει να ληφθούν μέτρα για να αποτρέπονται και, όταν είναι αναγκαίο, να τιμωρούνται οι παρατυπίες και οι απάτες. Για το σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο, σε περίπτωση ψευδούς δήλωσης, να αποκλείεται το συμβαλλόμενο μέρος από τη χορήγηση των ενισχύσεων στην ιδιωτική αποθεματοποίηση για το ημερολογιακό έτος που έπεται αυτού κατά το οποίο διαπιστώθηκε η ψευδής δήλωση. Εξάλλου, τα κράτη μέλη πρέπει να επιβάλουν κατάλληλες ποινές, σε περιπτώσεις ελαφρύτερων παρατυπιών.

(17) Για να μπορεί η Επιτροπή να έχει μια συνολική εικόνα της επίδρασης των ενισχύσεων στην ιδιωτική αποθεματοποίηση, τα κράτη μέλη πρέπει να της παρέχουν τα αναγκαία στοιχεία.

(18) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει γενικούς κανόνες για τη χορήγηση ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση, όπως προβλέπεται στα άρθρα 26 και 48 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.

Άρθρο 2

1. Από την 1η Ιουλίου 2002 η χορήγηση ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση μπορεί να αποφασίζεται όταν η καταγεγραμμένη μέση κοινοτική αγοραία τιμή για σφάγια ενηλίκων αρρένων βοοειδών εκφραζόμενη ως ποιότητα R3 και υπολογιζόμενη σύμφωνα με το παράρτημα Ι, είναι 2 291 ευρώ ανά τόνο ή ακόμη χαμηλότερη.

2. Η χορήγηση ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση μπορεί να ζητείται για ένα κράτος μέλος ή για ολόκληρη την Κοινότητα.

3. Το ποσό της ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση μπορεί να προκαθορίζεται ή να προσδιορίζεται με διαγωνισμό.

Άρθρο 3

1. Συμβάσεις ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση βοείου κρέατος συνάπτονται μεταξύ των οργανισμών παρέμβασης των κρατών μελών και φυσικών ή νομικών προσώπων, που αναφέρονται στο εξής ως «ο συμβαλλόμενος» και πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) ασκούσαν δραστηριότητες στον τομέα των ζώων ζώων και κρεάτων στο δωδεκάμηνο διάστημα πριν από την αίτηση σύναψης σύμβασης για αποθεματοποίηση ή τη λήξη της προθεσμίας του διαγωνισμού·

β) είναι εγγεγραμμένα σε εθνικά μητρώα ΦΠΑ και

γ) διαθέτουν κατάλληλες αποθηκευτικές εγκαταστάσεις στο εσωτερικό της Κοινότητας.

2. Η ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση χορηγείται μόνο για κρέατα που ανταποκρίνονται στα ακόλουθα κριτήρια:

α) έχουν καταταχθεί σύμφωνα με την κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης σφαγίων, όπως καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1026/91 ⁽⁴⁾, και έχουν αναγνωρισθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000 της Επιτροπής ⁽⁵⁾·

β) έχουν λάβει το σήμα καταλληλότητας που προβλέπεται στο κεφάλαιο XI του παραρτήματος Ι της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου·

⁽¹⁾ ΕΕ L 124 της 8.6.1971, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ L 123 της 7.5.1981, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 106 της 26.4.1991, σ. 2.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 68 της 16.3.2000, σ. 22.

- γ) δεν παρουσιάζουν χαρακτηριστικά που να καθιστούν το κρέας ακατάλληλο για αποθήκευση και μετέπειτα χρήση·
- δ) δεν προέρχονται από ζώα που έχουν σφαγεί συνεπεία μέτρων έκτακτης ανάγκης·
- ε) έχουν κοινοτική καταγωγή σύμφωνα με το άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1662/1999 ⁽²⁾·
- στ) δεν υπερβαίνουν τις επιτρεπόμενες από τους κοινοτικούς κανονισμούς ανώτατες στάθμες ραδιενέργειας. Το επίπεδο ραδιενέργου μόλυνσης του προϊόντος θα παρακολουθείται μόνο εφόσον το απαιτούν οι περιστάσεις και αποκλειστικώς για το αναγκαίο χρονικό διάστημα. Η διάρκεια και το αντικείμενο τυχόν απαραίτητων ελέγχων προσδιορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999·
- ζ) προέρχονται από ζώα με ημερομηνία σφαγής το πολύ δέκα ημέρες πριν από την ημέρα εισόδου των προϊόντων στην αποθήκη, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3·
- η) έχουν εισέλθει στην αποθήκη σε νωπή κατάσταση και διατηρούνται εκεί σε κατάσταση κατάψυξης·
- θ) προέρχονται από ζώα που έχουν εκτραφεί σύμφωνα με τις κρατούσες κτηνιατρικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

1. Η σύμβαση είναι δυνατόν να αφορά μόνο ποσότητες ίσες ή ανώτερες ενός κατωτάτου ορίου, το οποίο καθορίζεται για κάθε προϊόν.
2. Αίτηση σύναψης σύμβασης ή προσφοράς σε διαγωνισμό κατατίθεται μόνο στον οργανισμό παρέμβασης στο κράτος μέλος όπου πρόκειται να αποθεματοποιηθεί το κρέας.
3. Η αίτηση για σύναψη σύμβασης ή η προσφορά στο διαγωνισμό και η σύμβαση αφορούν ένα μόνο από τα προϊόντα για τα οποία μπορεί να χορηγηθεί ενίσχυση.
4. Η αίτηση για σύναψη σύμβασης ή η προσφορά στο διαγωνισμό γίνονται δεκτές μόνο εάν περιέχουν τις ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 5 στοιχεία α), β), δ) και ε) και εφόσον έχει προσκομισθεί η απόδειξη για τη σύσταση εγγύησης.
5. Η σύμβαση περιλαμβάνει ακριβώς τις ακόλουθες ενδείξεις:
 - α) δήλωση με την οποία ο συμβαλλόμενος αναλαμβάνει να θέσει και διατηρήσει σε αποθεματοποίηση μόνο τα προϊόντα που πληρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2·
 - β) την ποσότητα και την περιγραφή του προς αποθεματοποίηση προϊόντος·
 - γ) την ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για τη θέση σε αποθεματοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 της ποσότητας που αναφέρεται στη σύμβαση·

- δ) την περίοδο αποθεματοποίησης·
- ε) το ποσό της ενίσχυσης ανά τόνο·
- στ) το ποσό της κατατεθείσας εγγύησης·
- ζ) τη δυνατότητα μειώσεως ή παρατάσεως της περιόδου αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται από την κοινοτική νομοθεσία.

6. Η σύμβαση προβλέπει τουλάχιστον τις ακόλουθες υποχρεώσεις για τον συμβαλλόμενο:

- α) να αποθηκεύει, μέσα στις προβλεπόμενες στο άρθρο 5 προθεσμίες, και να διατηρεί εκεί, κατά τη διάρκεια της συμβατικής περιόδου, τη συμφωνηθείσα ποσότητα του εν λόγω προϊόντος για λογαριασμό του και υπό την ευθύνη του, υπό συνθήκες που εξασφαλίζουν τη διατήρηση των χαρακτηριστικών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, και να μην τροποποιεί, υποκαθιστά ή μετακινεί από μια αποθήκη σε άλλη τα αποθεματοποιημένα προϊόντα· εντούτοις, σε εξαιρετικές περιπτώσεις και μετά από αίτηση δεόντως αιτιολογημένη, ο οργανισμός παρέμβασης μπορεί να επιτρέψει μετακίνηση των αποθηκευμένων προϊόντων·
- β) να ειδοποιεί εγκαίρως τον οργανισμό παρέμβασης με τον οποίο έχει συμβληθεί πριν από την έναρξη της αποθήκευσης κάθε μεμονωμένης παρτίδας κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, για την ημέρα και τον τόπο της αποθήκης καθώς και για τη φύση και την ποσότητα τους προς αποθεματοποίηση προϊόντος· ο οργανισμός παρέμβασης μπορεί να απαιτεί την παροχή της πληροφορίας αυτής τουλάχιστον δύο εργάσιμες ημέρες πριν από την αποθήκευση κάθε μεμονωμένης παρτίδας·
- γ) να διαβιβάζει στον οργανισμό παρέμβασης τα σχετικά με τις εργασίες αποθήκευσης έγγραφα το αργότερο ένα μήνα μετά την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4·
- δ) να αποθηκεύει τα προϊόντα σύμφωνα με τις απαιτήσεις της αναγνώρισης της ταυτότητας που αναφέρονται στο άρθρο 26·
- ε) να επιτρέπει στον οργανισμό παρέμβασης να ελέγχει ανά πάσα στιγμή την τήρηση όλων των προβλεπομένων στη σύμβαση υποχρεώσεων.

Άρθρο 5

1. Οι εργασίες για την τελική αποθεματοποίηση πρέπει να έχουν ολοκληρωθεί το αργότερο την εικοστή όγδοη ημέρα από την ημερομηνία σύναψης της σύμβασης.

Η αποθήκευση μπορεί να πραγματοποιηθεί ανά μεμονωμένες παρτίδες, από τις οποίες καθεμία αντιπροσωπεύει την ποσότητα που τίθεται σε αποθεματοποίηση σε δεδομένη ημέρα ανά σύμβαση και αποθήκη.

2. Ο συμβαλλόμενος μπορεί, κατά τη διάρκεια των εργασιών αποθήκευσης, να τεμαχίζει ή να αφαιρέσει τα οστά για το σύνολο των σχετικών προϊόντων, εφόσον χρησιμοποιείται μόνον η ποσότητα για την οποία είχε συναφθεί η σύμβαση και αποθεματοποιούνται όλα τα προϊόντα που προκύπτουν από τις εν λόγω εργασίες. Ο οργανισμός παρέμβασης μπορεί να απαιτεί να γνωστοποιείται η πρόθεση του ενδιαφερομένου για χρήση αυτής της δυνατότητας τουλάχιστον δύο εργάσιμες ημέρες πριν από την αποθήκευση κάθε μεμονωμένης παρτίδας.

Οι χονδροί τένοντες, τεμάχια λίπους και άλλα παραπροϊόντα σφαγίου που προέρχονται από τον τεμαχισμό ή την αφαίρεση των οστών δεν μπορούν να αποθεματοποιηθούν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 197 της 29.7.1999, σ. 25.

3. Οι εργασίες αποθεματοποίησης αρχίζουν, για κάθε μεμονωμένη παρτίδα της συμβατικής ποσότητας, την ημέρα κατά την οποία η παρτίδα υποβάλλεται στον έλεγχο του οργανισμού παρέμβασης.

Η ημερομηνία αυτή είναι η στιγμή κατά την οποία διαπιστώνεται το καθαρό βάρος του νωπού ή διατηρημένου με απλή ψύξη προϊόντος:

- α) στον τόπο της αποθήκευσης εφόσον το κρέας καταψύχεται επί τόπου·
- β) στον τόπο καταψύξεως εφόσον γίνεται κατάψυξη του κρέατος σε κατάλληλες εγκαταστάσεις, εκτός του τόπου αποθήκευσης·
- γ) στον τόπο όπου αφαιρούνται τα οστά ή γίνεται ο τεμαχισμός, σε περίπτωση που το κρέας τίθεται σε αποθεματοποίηση μετά την αφαίρεση των οστών και τον τεμαχισμό.

4. Οι εργασίες αποθεματοποίησης τελειώνουν την ημέρα κατά την οποία αποθεματοποιείται η τελευταία μεμονωμένη παρτίδα της συμβατικής ποσότητας.

Η ημερομηνία αυτή είναι η ημέρα κατά την οποία όλα τα συμβατικά προϊόντα έχουν εισέλθει στην τελική αποθήκη, νωπά ή κατεψυγμένα ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 6

1. Όταν τα προϊόντα που αποθεματοποιούνται υπάγονται στη ρύθμιση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 εφαρμόζονται οι παράγραφοι 2 και 3 του παρόντος άρθρου.

2. Η προθεσμία που προβλέπεται από το άρθρο 29 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 παρατείνεται ώστε να καλύπτεται η μέγιστη περίοδος της συμβατικής αποθεματοποίησης, προσαυξημένη κατά ένα μήνα.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν την ταυτόχρονη έναρξη της αποθεματοποίησης και της υπαγωγής στη ρύθμιση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80. Στην περίπτωση αυτή, όταν η σύμβαση ιδιωτικής αποθεματοποίησης συνάπτεται για ποσότητα αποτελούμενη από πολλές μεμονωμένες παρτίδες που αποθεματοποιούνται σε διαφορετικές ημερομηνίες, για καθμία από τις μεμονωμένες παρτίδες μπορεί να γίνει χωριστή δήλωση πληρωμής.

Η δήλωση πληρωμής που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 υποβάλλεται για κάθε μεμονωμένη παρτίδα την ημέρα της αποθεματοποίησης.

Άρθρο 7

1. Το ποσό της εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 ανέρχεται στο 20 % του ποσού της ζητούμενης ενίσχυσης.

2. Οι πρωτογενείς απαιτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 είναι:

- α) η μη απόσυρση αιτήσεως συνάψεως συμβάσεως ή προσφοράς σε διαγωνισμό·
- β) η τοποθέτηση και η διατήρηση σε απόθεμα κατά τη διάρκεια της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης τουλάχιστον του 90 % της συμβατικής ποσότητας υπό την ευθύνη του συμβαλ-

λόμενου και με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 στοιχείο α)·

γ) όταν εφαρμόζεται το άρθρο 17, η εξαγωγή κρέατος σύμφωνα με μια από τις τρεις δυνατότητες που αναφέρονται στην εν λόγω διάταξη.

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 17 του παρόντος κανονισμού, δεν εφαρμόζεται το άρθρο 27 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 όσον αφορά τη μερική ελευθέρωση της εγγύησης.

4. Η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως εάν δεν γίνει αποδεκτή η αίτηση για σύναψη συμβάσεως ή η προσφορά σε διαγωνισμό.

5. Εφόσον έχει παρέλθει η προθεσμία για την αποθεματοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, η εγγύηση καταπίπτει σύμφωνα με το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

Σε περίπτωση παρέλευσης πλέον των δέκα ημερών από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, η ενίσχυση δεν χορηγείται.

Άρθρο 8

1. Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται ανά μονάδα βάρους και αναφέρεται στο βάρος που διαπιστώνεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου και του άρθρου 17, ο συμβαλλόμενος δικαιούται της ενισχύσεως εφόσον πληρούνται οι κυριότερες απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2.

3. Η ενίσχυση πληρώνεται κατ' ολοκληρία για την συμβατική ποσότητα.

Άρθρο 9

Εάν η ποσότητα που έχει πράγματι αποθηκευθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης είναι μικρότερη από την προβλεπόμενη στη σύμβαση ποσότητα αλλά όχι μικρότερη από το 90 % της ποσότητας αυτής, η ενίσχυση καταβάλλεται για την ποσότητα που πράγματι αποθεματοποιήθηκε.

Αν είναι μικρότερη από το 90 % αλλά όχι μικρότερη από το 80 % της συμβατικής ποσότητας, η ενίσχυση για την ποσότητα που έχει πράγματι αποθεματοποιηθεί μειώνεται κατά το ήμισυ.

Αν είναι μικρότερη από το 80 % της ποσότητας αυτής, δεν πληρώνεται η ενίσχυση.

Άρθρο 10

Σε περίπτωση αφαίρεσης των οστών, αν η ποσότητα που έχει πράγματι αποθεματοποιηθεί δεν υπερβαίνει τα 67 χιλιόγραμμα κρέατος χωρίς οστά ανά 100 χιλιόγραμμα χρησιμοποιούμενου κρέατος με οστά, δεν καταβάλλεται ενίσχυση.

Αν η ποσότητα που έχει πράγματι αποθεματοποιηθεί είναι μεγαλύτερη από 67 χιλιόγραμμα αλλά μικρότερη από 75 χιλιόγραμμα κρέατος χωρίς οστά ανά 100 χιλιόγραμμα χρησιμοποιούμενου κρέατος με οστά, η ενίσχυση μειώνεται κατ' αναλογία.

Δεν εφαρμόζεται καμία αύξηση ή μείωση του ποσού της ενίσχυσης για ποσότητες που έχουν πράγματι αποθεματοποιηθεί και ανέρχονται ή υπερβαίνουν τα 75 χιλιόγραμμα κρέατος χωρίς οστά ανά 100 χιλιόγραμμα χρησιμοποιούμενου κρέατος με οστά.

Άρθρο 11

Μετά από τρεις μήνες συμβατικής αποθεματοποίησης και μετά από αίτηση του συμβαλλομένου, μπορεί να καταβληθεί μια μόνο προκαταβολή επί του ποσού της ενίσχυσης εφόσον ο συμβαλλόμενος καταθέσει εγγύηση ίση με το ποσό της προκαταβολής, προσαυξημένη κατά 20 %.

Η προκαταβολή δεν υπερβαίνει το ποσό της ενισχύσεως που αντιστοιχεί σε περίοδο αποθεματοποίησης τριών μηνών. Σε περίπτωση εξαγωγής των προϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 17 πριν από την πληρωμή της προκαταβολής, για τον υπολογισμό του ποσού της προκαταβολής λαμβάνεται υπόψη η περίοδος πραγματικής αποθεματοποίησης για τα προϊόντα αυτά.

Άρθρο 12

1. Η αίτηση πληρωμής της ενισχύσεως και τα σχετικά δικαιολογητικά πρέπει να υποβάλλονται στην αρμόδια αρχή, εντός έξι μηνών μετά το πέρας της μέγιστης περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης.

Στην περίπτωση που δεν υποβληθούν τα δικαιολογητικά εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών, παρά το γεγονός ότι ο συμβαλλόμενος έχει επιδείξει προθυμία για την εμπρόθεσμη υποβολή τους, είναι δυνατόν να εγκριθεί παράταση των προθεσμιών, που δεν υπερβαίνει συνολικά τους έξι μήνες για την προσκόμιση των εγγράφων αυτών.

Στην περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 17 η απόδειξη προσκομίζεται στις προθεσμίες που προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφοι 2, 4 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

2. Εκτός των περιπτώσεων κατά τις οποίες έχει αρχίσει διοικητική έρευνα για το δικαίωμα εισπραξής ενισχύσεων, η πληρωμή των ενισχύσεων πραγματοποιείται από τις αρμόδιες αρχές το ταχύτερο δυνατόν και το πολύ εντός τριών μηνών από την ημέρα υποβολής από τον συμβαλλόμενο, της αιτήσεως πληρωμής δεόντως αιτιολογημένης.

Άρθρο 13

1. Η συναλλαγματική ισοτιμία που εφαρμόζεται στα ποσά της ενίσχυσης, είναι η ισοτιμία κατά την ημέρα που αναφέρεται στο άρθρο 15.

2. Η ισοτιμία που εφαρμόζεται στο ποσό της εγγύησης, είναι η ισοτιμία κατά την ημέρα που προηγείται της καταθέσεως της εγγύησης στον οργανισμό παρέμβασης.

Άρθρο 14

Το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 δεν εφαρμόζεται για τον καθορισμό της περιόδου αποθεματοποίησης όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο δ) του παρόντος κανονισμού ή στην περίοδο αποθεματοποίησης όπως τροποποιήθηκε δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο ζ) ή δυνάμει του άρθρου 17.

Άρθρο 15

Η πρώτη ημέρα της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης είναι η επόμενη ημέρα από την ημέρα ολοκλήρωσης των εργασιών αποθεματοποίησης.

Άρθρο 16

Οι εργασίες ανάλωσης των αποθεμάτων μπορούν να αρχίσουν την επομένη ημέρα από την ημέρα ολοκλήρωσης των εργασιών αποθεματοποίησης.

Άρθρο 17

1. Μετά τη λήξη περιόδου αποθεματοποίησης δύο μηνών, ο συμβαλλόμενος μπορεί να αποσύρει το σύνολο ή μέρος της ποσότητας των συμβατικών προϊόντων, αλλά τουλάχιστον πέντε τόνους ανά συμβαλλόμενο και ανά αποθήκη, ή, εφόσον η διαθέσιμη συμβατική ποσότητα είναι μικρότερη, το σύνολο της συμβατικής ποσότητας που παραμένει σε μία αποθήκη, υπό τον όρο ότι σε 60 ημέρες μετά την ημέρα εξόδου από την αποθήκη, τα προϊόντα:

- α) έχουν εγκαταλείψει χωρίς περαιτέρω επεξεργασία το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας·
- β) έχουν φθάσει χωρίς περαιτέρω επεξεργασία στον προορισμό τους στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 ή
- γ) έχουν τοποθετηθεί χωρίς περαιτέρω επεξεργασία σε εγκεκριμένη αποθήκη ανεφοδιασμού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 40 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

2. Η περίοδος συμβατικής αποθεματοποίησης λήγει, για κάθε μεμονωμένη παρτίδα που προορίζεται για εξαγωγή, την προηγούμενη της ημέρας εξόδου των αποθεμάτων.

Λήγει την ημέρα αποδοχής της δήλωσης εξαγωγής εφόσον δεν έχουν μετακινηθεί τα προϊόντα.

3. Το ποσό της ενίσχυσης μειώνεται αναλογικά με τη μείωση της περιόδου αποθεματοποίησης κατά τα ποσά που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.

4. Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, προσκομίζεται η απόδειξη εξαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

Άρθρο 18

1. Σε περίπτωση εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 16 και 17, ο συμβαλλόμενος ειδοποιεί εγκαίρως τον οργανισμό παρέμβασης πριν από την προβλεπόμενη έναρξη των εργασιών εξόδου από την αποθήκη. Ο οργανισμός παρέμβασης μπορεί να απαιτήσει η σχετική ενημέρωση να γίνεται τουλάχιστον δύο εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία αυτή.

2. Όταν δεν τηρείται η υποχρέωση ειδοποίησης του οργανισμού παρέμβασης, δεν καταβάλλεται ενίσχυση σχετικά με την οικεία σύμβαση και καταπίπτει το σύνολο της εγγύησης σχετικά με την οικεία σύμβαση.

Όταν δεν τηρείται αυτή η απαίτηση, αλλά προσκομίζονται, όσον αφορά την ημερομηνία απομάκρυνσης από την αποθήκη και τις οικείες ποσότητες, επαρκείς αποδείξεις εντός 30 ημερών μετά την απομάκρυνση από την αποθήκη, οι οποίες ικανοποιούν την αρμόδια αρχή, η ενίσχυση χορηγείται και 15 % της εγγύησης καταπίπτει όσον αφορά την οικεία ποσότητα.

Το δεύτερο εδάφιο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του άρθρου 8 παράγραφος 3 και του άρθρου 9.

Άρθρο 19

Όταν το τέλος της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης ή η προθεσμία των δύο μηνών που αναφέρεται στο άρθρο 17 δεν τηρείται από τον συμβαλλόμενο για όλη την αποθεματοποιημένη ποσότητα, κάθε ημερολογιακή ημέρα μη τήρησης επιφέρει απώλεια 10 % της οφειλόμενης ενίσχυσης για την εν λόγω σύμβαση.

Άρθρο 20

Όταν μία περίπτωση ανωτέρας βίας επηρεάζει την εκπλήρωση των συμβατικών υποχρεώσεων του συμβαλλόμενου, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους καθορίζει τα μέτρα που κρίνει αναγκαία λόγω της επικαλούμενης περιστάσεως. Η αρχή αυτή πληροφορεί την Επιτροπή για κάθε περίπτωση ανωτέρας βίας καθώς και για τα μέτρα που έχουν ληφθεί σχετικά.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 21

1. Στην περίπτωση κατά την οποία η ενίσχυση καθορίζεται εκ των προτέρων, οι αποφάσεις σχετικά με τις αιτήσεις σύναψης συμβάσεων κοινοποιούνται από τον οργανισμό παρέμβασης σε κάθε αιτούντα με συστημένη επιστολή, τέλεξ ή φαξ ή παραδίδονται ιδιοχείρως έναντι απόδειξης παραλαβής, την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά από εκείνη κατά την οποία υπεβλήθη η αίτηση, υπό τον όρο ότι η Επιτροπή, στο διάστημα που μεσολαβεί δεν θεσπίζει ειδικά μέτρα.

Εφόσον μετά από εξέταση της κατάστασης αποκαλυφθεί ότι έγινε υπέρμετρη χρήση του συστήματος που καθιερώνεται με τον παρόντα κανονισμό, ή εάν υπάρχει κίνδυνος υπέρμετρης χρήσης, τα ειδικά αυτά μέτρα μπορεί να περιλαμβάνουν:

- α) αναστολή της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού για πέντε το πολύ εργάσιμες ημέρες·
- β) καθορισμό ενιαίου ποσοστού μείωσης των ποσοτήτων που αναγράφονται στις αιτήσεις σύναψης συμβάσεων, υπό τον όρο τηρήσεως των ελάχιστων ποιοτικών απαιτήσεων, αν είναι ανάγκη·
- γ) απόρριψη αιτήσεων που υποβλήθηκαν πριν από το διάστημα αναστολής της εφαρμογής του κανονισμού, η αποδοχή των οποίων θα αποφαιζόταν στο διάστημα της αναστολής.

Στην περίπτωση που προβλέπεται στο στοιχείο α) δεν γίνονται δεκτές αιτήσεις σύναψης συμβάσεων, υποβαλλόμενες στο εν λόγω χρονικό διάστημα.

2. Όταν γίνεται δεκτή η αίτηση, λογίζεται ότι η σύμβαση έχει συναφθεί κατά την ημέρα κοινοποίησης της απόφασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Ο οργανισμός παρέμβασης ορίζει την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1.

Άρθρο 22

1. Στην περίπτωση κατά την οποία η ενίσχυση προσδιορίζεται με διαγωνισμό οι προσφορές εκφράζονται σε ευρώ και υποβάλλονται στον οικείο οργανισμό παρέμβασης σε κλειστό φάκελο, που

φέρει αναφορά στον σχετικό κανονισμό του διαγωνισμού. Ο κλειστός φάκελος δεν αποσφραγίζεται από τον οργανισμό παρέμβασης πριν λήξει η προθεσμία του διαγωνισμού.

2. Η διαλογή των προσφορών πραγματοποιείται από τις αρμόδιες υπηρεσίες των κρατών μελών χωρίς την παρουσία του κοινού· τα πρόσωπα που λαμβάνουν μέρος στη διαλογή υποχρεούνται να τηρούν το απόρρητο.

3. Οι υποβληθείσες προσφορές πρέπει να περιέχονται στην Επιτροπή ανώνυμα, μέσω των κρατών μελών, το αργότερο τη δεύτερη εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα λήξης της προθεσμίας για την καταβολή των προσφορών όπως προβλέπεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

4. Σε περίπτωση μη υπάρξεως προσφορών, τα κράτη μέλη πληροφορούν σχετικά την Επιτροπή στην ίδια προθεσμία με εκείνη που προβλέπεται στην παράγραφο 3.

5. Με βάση τις προσφορές που έχουν ληφθεί, η Επιτροπή αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, είτε τον καθορισμό ανωτάτου ποσού ενίσχυσης είτε τη μη κατακύρωση.

6. Όταν καθορίζεται ανώτατο ποσό ενίσχυσης, οι προσφορές που δεν υπερβαίνουν το ποσό αυτό γίνονται δεκτές.

7. Ο αρμόδιος οργανισμός παρέμβασης γνωστοποιεί σε όλους τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό με συστημένη επιστολή, τέλεξ ή φαξ ή έναντι αποδείξεως παραλαβής, το αποτέλεσμα της συμμετοχής τους στο διαγωνισμό εντός πέντε εργασίμων ημερών από την ημέρα κοινοποίησής στα κράτη μέλη της αποφάσεως της Επιτροπής.

8. Σε περίπτωση αποδοχής της προσφοράς, η ημέρα σύναψης της σύμβασης είναι η ημέρα της αποστολής της κοινοποίησης του αποτελέσματος εκ μέρους του οργανισμού παρέμβασης όπως προβλέπεται στην παράγραφο 7. Ο οργανισμός παρέμβασης ορίζει την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΚΥΡΩΣΕΙΣ

Άρθρο 23

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να τηρούνται οι όροι που θεμελιώνουν το δικαίωμα για ενίσχυση. Για τον σκοπό αυτό καθορίζουν την υπεύθυνη για τον έλεγχο της αποθεματοποίησης εθνική αρχή (εφεξής: «αρχή ελέγχου»).

Άρθρο 24

Ο συμβαλλόμενος θέτει στη διάθεση της αρχής ελέγχου όλα τα έγγραφα για κάθε σύμβαση, από τα οποία είναι ιδίως δυνατόν να εξακριβωθούν για τα προϊόντα που τίθενται σε ιδιωτική αποθεματοποίηση τα ακόλουθα:

- α) η κυριότητα των προϊόντων τη στιγμή της αποθεματοποίησης·
- β) η ημερομηνία της αποθεματοποίησης·

- γ) το βάρος και ο αριθμός των κιβωτίων ή των διαφορετικής συσκευασίας τεμαχίων·
- δ) η παρουσία των προϊόντων στην αποθήκη·
- ε) η υπολογιζόμενη ημερομηνία λήξεως της ελάχιστης περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης και, σε περίπτωση εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 17 ή 19, η πραγματική ημερομηνία εξόδου από την αποθεματοποίηση.

Άρθρο 25

Ο συμβαλλόμενος ή, κατά περίπτωση, ο διαχειριστής της αποθήκης διατηρεί λογιστικά βιβλία αποθήκης, διαθέσιμα στον τόπο αποθεματοποίησης, τα οποία περιλαμβάνουν, ανά αριθμό σύμβασης:

- α) την ταυτότητα των προϊόντων που τίθενται στην ιδιωτική αποθεματοποίηση·
- β) την ημερομηνία αποθεματοποίησης και την υπολογιζόμενη ημερομηνία λήξεως της ελάχιστης περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης, συμπληρωμένη με την ημερομηνία της πραγματικής εξόδου από την αποθεματοποίηση·
- γ) τον αριθμό των ημισφαγίων ή τεταρτημορίων σφαγίων, των κιβωτίων ή άλλων ξεχωριστά αποθεματοποιημένων τεμαχίων, την ονομασία τους, καθώς και το βάρος κάθε παλέτας ή των άλλων ξεχωριστά αποθεματοποιημένων τεμαχίων, που έχουν καταχωρηθεί, κατά περίπτωση ανά μεμονωμένες παρτίδες·
- δ) τη θέση τοποθέτησης των προϊόντων στην αποθήκη.

Άρθρο 26

Η ταυτότητα των αποθεματοποιημένων προϊόντων πρέπει να αναγνωρίζεται ευχερώς και τα προϊόντα πρέπει να διακρίνονται ανά σύμβαση. Σε κάθε παλέτα και, κατά περίπτωση, σε κάθε συσκευασμένη, ξεχωριστά αποθεματοποιημένη μονάδα πρέπει να σημειώνεται ο αριθμός της σύμβασης, η ονομασία του προϊόντος και το βάρος. Η ημερομηνία της αποθεματοποίησης πρέπει να αναφέρεται ξεχωριστά σε κάθε μεμονωμένη παρτίδα που αποθεματοποιείται σε δεδομένη ημέρα.

Η αρχή ελέγχου εξακριβώνει, κατά την αποθεματοποίηση, τη σήμανση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο και μπορεί να προβεί στη σφράγιση του χώρου που περιέχει τα αποθεματοποιημένα προϊόντα.

Άρθρο 27

1. Η αρχή ελέγχου αναλαμβάνει για κάθε σύμβαση έλεγχο τηρήσεως όλων των υποχρεώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 6, σύμφωνα με τις διατάξεις των παραγράφων 2 έως 6 του παρόντος άρθρου.

2. Η αρχή ελέγχου προβαίνει είτε στη σφράγιση του συνόλου των προϊόντων που έχουν αποθεματοποιηθεί στο πλαίσιο της σύμβασης, σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 26, είτε σε αιφνிடιαστικό δειγματοληπτικό έλεγχο για να βεβαιωθεί ότι τα προϊόντα βρίσκονται στην αποθήκη.

Σε περίπτωση δειγματοληπτικού ελέγχου το λαμβανόμενο δείγμα πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό και να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στο 10 % της ποσότητας που τίθεται σε απόθεμα σε κάθε κράτος μέλος στο πλαίσιο μέτρου ενίσχυσης της ιδιωτικής αποθεματοποίησης.

Αυτοί οι δειγματοληπτικοί έλεγχοι περιλαμβάνουν εκτός από την εξέταση των λογιστικών βιβλίων που αναφέρονται στο άρθρο 25, τη φυσική εξακρίβωση του βάρους, του τύπου των προϊόντων και

της ταυτότητάς τους. Οι φυσικές αυτές εξακριβώσεις πρέπει να αφορούν τουλάχιστον το 5 % της ποσότητας που υπόκειται σε αιφνίδιο έλεγχο.

3. Η αρχή ελέγχου προβαίνει σε υποχρεωτικό έλεγχο της ύπαρξης των προϊόντων στην αποθήκη κατά την τελευταία εβδομάδα της περιόδου συμβατικής αποθεματοποίησης.

4. Οι δαπάνες σφράγισης ή διακίνησης που προκύπτουν κατά τη διάρκεια του ελέγχου επιβαρύνουν το συμβαλλόμενο.

5. Οι έλεγχοι που πραγματοποιούνται βάσει των παραγράφων 2 και 3 αποτελούν αντικείμενο έκθεσης στην οποία προσδιορίζονται:

- α) η ημερομηνία ελέγχου·
- β) η διάρκεια του·
- γ) οι πραγματοποιηθείσες εργασίες.

Η έκθεση ελέγχου υπογράφεται από τον υπεύθυνο υπάλληλο για τον έλεγχο και προσυπογράφεται από το συμβαλλόμενο ή, κατά περίπτωση, από το διαχειριστή της αποθήκης και περιλαμβάνεται στο φάκελο πληρωμής.

6. Σε περίπτωση σημαντικών παρατυπιών που αφορούν τουλάχιστον 5 % των ποσοτήτων των προϊόντων της ίδιας σύμβασης, τα οποία υφίστανται έλεγχο, ο έλεγχος επεκτείνεται σε ευρύτερο δείγμα που καθορίζεται από την αρχή ελέγχου.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τις περιπτώσεις αυτές στην Επιτροπή εντός τεσσάρων εβδομάδων.

Άρθρο 28

1. Όταν η αρχή ελέγχου διαπιστώνει και επαληθεύει ότι η δήλωση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο α) είναι ψευδής εκ προθέσεων ή εκ βαρείας αμέλειας, ο συμβαλλόμενος αποκλείεται από το ευεργέτημα της ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση μέχρι το τέλος του ημερολογιακού έτους που έπεται του έτους κατά το οποίο διαπιστώνεται η ατασθαλία.

2. Τα κράτη μέλη επιβάλλουν τα ενδεδειγμένα μέτρα όταν ο συμβαλλόμενος δεν εκπληρώνει τις απαιτήσεις δυνάμει των άρθρων 24, 25 και 26.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 29

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή όλες τις διατάξεις που έχουν ληφθεί για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή με φαξ:

α) την Δευτέρα και την Πέμπτη κάθε εβδομάδας, τις ποσότητες προϊόντων για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις σύναψης συμβάσεων·

β) Πριν από την Πέμπτη κάθε εβδομάδας, τα προϊόντα και τις ποσότητες που αποτελούν αντικείμενο αιτήσεων για σύναψη συμβάσεων, τα προϊόντα και τις ποσότητες για τις οποίες έχουν συναφθεί συμβάσεις κατά τη διάρκεια της προηγούμενης εβδομάδας, κατανεμόντάς τα ανά περίοδο αποθεματοποίησης καθώς και ανακεφαλαίωση των προϊόντων και ποσοτήτων για τα οποία έχουν συναφθεί συμβάσεις·

- γ) κάθε μήνα, τα προϊόντα και τις συνολικές ποσότητες που τίθενται σε απόθεμα καθώς και, σε περίπτωση αφαίρεσης των οστών, την ποσότητα κρέατος με οστά που έχει χρησιμοποιηθεί·
- δ) κάθε μήνα, τα προϊόντα και τις συνολικές ποσότητες που βρίσκονται πράγματι σε απόθεμα, καθώς και τα προϊόντα και τις συνολικές ποσότητες για τις οποίες έχει λήξει η περίοδος συμβατικής αποθεματοποίησης·
- ε) κάθε μήνα, εφόσον μειώνεται ή παρατείνεται η διάρκεια της περιόδου αποθεματοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο ζ) ή εφόσον μειώνεται η περίοδος αποθεματοποίησης σύμφωνα με τα άρθρα 17 ή 19, τα προϊόντα και τις ποσότητες ως προς τις οποίες η περίοδος αποθεματοποίησης

έχει τροποποιηθεί καθώς και τους μήνες εξόδου από την αποθεματοποίηση που έχουν προβλεφθεί και τροποποιηθεί.

Άρθρο 30

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3445/90 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό λογίζονται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβιβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που παρατίθεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 31

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(Άρθρο 2)

Υπολογισμός της μέσης κοινοτικής αγοραίας τιμής σφαγίων από άρρενα ενήλικα βοοειδή, εκφραζόμενων ως ποιότητας R3

- α) Μέση εθνική αγοραία τιμή κατηγορίας A εκφραζόμενη ως ποιότητα R3, υπολογιζόμενη σύμφωνα με την τρίτη περίπτωση του άρθρου 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000.
- β) Μέση εθνική αγοραία τιμή κατηγορίας C, εκφραζόμενη ως ποιότητα R3, υπολογιζόμενη σύμφωνα με την τρίτη περίπτωση του άρθρου 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000.
- γ) Μέση εθνική αγοραία τιμή κατηγορίας A/C = σταθμισμένος μέσος όρος των ανωτέρω σημείων α) και β) με συντελεστή βαρύτητας βασιζόμενο στην αναλογία των ποσοτήτων που οδηγούνται στο σφαγείο από εκάστη κατηγορία, προς τη συνολική εθνική ποσότητα της κατηγορίας A/C που οδηγείται στο σφαγείο.
- δ) Μέση κοινοτική αγοραία τιμή της κατηγορίας A/C = σταθμισμένος μέσος όρος του ανωτέρω σημείου γ), με συντελεστή βαρύτητας βασιζόμενο στην αναλογία της συνολικής ποσότητας της κατηγορίας A/C που οδηγείται στο σφαγείο, σε έκαστο κράτος μέλος, προς τη συνολική ποσότητα της κατηγορίας A/C που οδηγείται στο σφαγείο, στην Κοινότητα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(Άρθρο 30)

Πίνακας αντιστοιχιών

Παρών κανονισμός	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3445/90
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	—
Άρθρο 3	Άρθρο 2
Άρθρο 4	Άρθρο 3
Άρθρα 5 και 6	Άρθρο 4
Άρθρο 7	Άρθρο 5
Άρθρα 8, 9, 10 και 11	Άρθρο 6
Άρθρο 12	Άρθρο 7
Άρθρο 13	Άρθρο 8
Άρθρα 14, 15, 16, 17, 18 και 19	Άρθρο 9
Άρθρο 20	Άρθρο 10
Άρθρο 21	Άρθρο 11
Άρθρο 22	Άρθρο 12
Άρθρα 23, 24, 25, 26 και 27	Άρθρο 13
Άρθρο 28	Άρθρο 14
Άρθρο 29	Άρθρο 15
Άρθρο 30	Άρθρο 16
Άρθρο 31	Άρθρο 17
Παράρτημα I	—
Παράρτημα II	Παράρτημα

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 908/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Μαΐου 2000

σχετικά με τις λεπτομέρειες υπολογισμού των ενισχύσεων που χορηγούνται από τα κράτη μέλη στις οργανώσεις παραγωγών στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων και ρυθμίσεων σχετικά με την κοινοτική διαρθρωτική βοήθεια στον τομέα της αλιείας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 καθορίζει, ιδίως στο άρθρο 15 παράγραφος 1, τους γενικούς όρους χορήγησης και χρηματοδότησης των ενισχύσεων που χορηγούνται από τα κράτη μέλη στις οργανώσεις παραγωγών που έχουν λάβει την αναγνώριση που προβλέπεται στο άρθρο 4 και, ενδεχομένως, την ειδική αναγνώριση που προβλέπεται στο άρθρο 7α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3318/94⁽³⁾.
- (2) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η χορήγηση και η χρηματοδότηση των ενισχύσεων αυτών υπό παρόμοιους όρους, πρέπει να καθοριστούν οι λεπτομέρειες υπολογισμού της αξίας της διατιθέμενης προς πώληση παραγωγής, η οποία καλύπτεται από την δράση των οργάνωσης παραγωγών, καθώς και των εξόδων διαχείρισης των οργάνωσης αυτών· ο υπολογισμός αυτός πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με αποδεικτικές λογιστικές βάσεις· ωστόσο, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η δυσκολία διάθεσης, σε ορισμένες περιπτώσεις, τέτοιων βάσεων με την υιοθέτηση σε επικουρική βάση μιας κατ' αποκοπή μεθόδου.
- (3) Πρέπει να περιορίζονται σε ένα ανώτατο συνολικό ποσό οι ενισχύσεις τις οποίες μπορεί να λαμβάνει μία ένωση οργάνωσης παραγωγών, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι κάθε μία από τις συμμετέχουσες οργανώσεις μπορεί να απολαύει ενισχύσεων σύστασης και λειτουργίας.
- (4) Πρέπει να οριστούν οι λεπτομέρειες του καθορισμού των δαπανών που αφορούν την εφαρμογή ενός σχεδίου βελτίωσης της ποιότητας από μία οργάνωση παραγωγών.
- (5) Πρέπει να οριστούν οι λεπτομέρειες επιστροφής της κοινοτικής συνδρομής που αφορούν τις ενισχύσεις που χορηγούνται από τα κράτη μέλη πριν την 1η Ιανουαρίου 2000, οι οποίες ωστόσο δεν αποτέλεσαν αντικείμενο απόφασης επιστροφής της Επιτροπής πριν την ημερομηνία αυτή.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας,

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός ορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής σχετικά με την χορήγηση ενισχύσεων στις οργανώσεις παραγωγών του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999.

Άρθρο 2

1. Οι συμμετέχοντες παραγωγοί, των οποίων η παραγωγή μπορεί να λαμβάνεται υπόψη για την εφαρμογή του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999, είναι οι ακόλουθοι:

- α) οι παραγωγοί που ήταν μέλη της οργάνωσης κατά την ημερομηνία αναγνώρισής της και οι οποίοι διατήρησαν την ιδιότητα του μέλους κατά τη διάρκεια ολόκληρου του έτους για το οποίο ζητείται η ενίσχυση·
- β) οι παραγωγοί που προσχώρησαν στην οργάνωση μετά την ημερομηνία αναγνώρισής της και οι οποίοι ήταν μέλη κατά τη διάρκεια των εννέα τελευταίων μηνών του έτους για το οποίο ζητείται η ενίσχυση.

2. Σε μία ένωση οργάνωσης παραγωγών δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999, δύναται να χορηγηθεί ενίσχυση που δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό των 180 000 ευρώ κατά ανώτατο όριο.

Άρθρο 3

1. Για τον υπολογισμό της ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999, η αξία της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο από την οργάνωση παραγωγών καθορίζεται κατ' αποκοπή για κάθε έτος, πολλαπλασιάζοντας, για κάθε προϊόν που καλύπτεται από τη δραστηριότητα της οργάνωσης:

- α) τη μέση σταθμισμένη παραγωγή, που εκφράζεται ανά 100 kg καθαρού προϊόντος, που διατίθεται στο εμπόριο από τους συμμετέχοντες παραγωγούς κατά τη διάρκεια των τριών ημερολογιακών ετών που προηγούνται της περιόδου για την οποία ζητείται η ενίσχυση·
με
- β) τη μέση σταθμισμένη τιμή της παραγωγής των εν λόγω παραγωγών κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου και η οποία υπολογίζεται ανά 100 kg βάρους καθαρού προϊόντος.

2. Για τον υπολογισμό της μέσης παραγωγής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), η παραγωγή που διατίθεται για πώληση από τους συμμετέχοντες παραγωγούς κατά την διάρκεια καθενός από τα αναφερόμενα στην προηγούμενη παράγραφο 3 έτη καθορίζεται:

- α) από τα διαθέσιμα εμπορικά και λογιστικά έγγραφα που έχουν αποδεικτική αξία,
ή, σε περίπτωση που δεν υπάρχουν τα εν λόγω έγγραφα,

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 30.12.1999, σ. 10.

⁽²⁾ ΕΕ L 388 της 31.12.1992, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.1994, σ. 15.

β) από κατ' αποκοπή αξιολόγηση που πραγματοποιείται από τις αρμόδιες υπηρεσίες του κράτους μέλους με βάση παραμέτρους τις οποίες έχουν καθορίσει εκ των προτέρων, ανάλογα με τους σχετικούς τύπους παραγωγής.

3. Για τον υπολογισμό της μέσης τιμής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), η μέση τιμή που επιτεύχθηκε από τους παραγωγούς για κάθε ένα από τα προαναφερόμενα 3 έτη καθορίζεται από τις αρμόδιες υπηρεσίες του κράτους μέλους:

α) από τα διαθέσιμα εμπορικά και λογιστικά έγγραφα που έχουν αποδεικτική αξία,

ή, σε περίπτωση που δεν υπάρχουν τα εν λόγω έγγραφα,

β) με τον υπολογισμό της μέσης ετήσιας τιμής που εφαρμόστηκε για κάθε προϊόν στην κύρια αγορά στη ζώνη δραστηριότητας της σχετικής οργάνωσης παραγωγών.

Άρθρο 4

1. Τα έξοδα διαχείρισης κατά την έννοια του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 είναι τα πραγματικά έξοδα που έχουν καταβληθεί από την οργάνωση παραγωγών για τη σύσταση και λειτουργία της και τα οποία υπάγονται στις εξής κατηγορίες:

α) έξοδα σχετικά με τις προπαρασκευαστικές εργασίες για τη σύσταση της οργάνωσης, καθώς και έξοδα σχετικά με την ιδρυτική πράξη, το καταστατικό της ή την τροποποίησή του·

β) έξοδα ελέγχου στο πλαίσιο της τήρησης των κανόνων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92·

γ) έξοδα προσωπικού (μισθοί, έξοδα κατάρτισης, έξοδα κοινωνικής ασφάλισης, καθώς και έξοδα αποστολών), καθώς και αμοιβές για υπηρεσίες και τεχνικές συμβουλές·

δ) έξοδα αλληλογραφίας και τηλεπικοινωνιών·

ε) δαπάνες που αφορούν υλικό γραφείων, καθώς και αποσβέσεις ή δαπάνες χρηματοδοτικής μίσθωσης (leasing) του εξοπλισμού τους·

στ) δαπάνες σχετικά με τα μέσα που διαθέτουν οι οργανώσεις για τη μεταφορά του προσωπικού·

ζ) δαπάνες ενοικίου ή, σε περίπτωση αγοράς, δαπάνες τόκων, οι οποίοι όντως καταβλήθηκαν, καθώς και άλλες δαπάνες και επιβαρύνσεις που προκύπτουν από τη χρήση κτιρίων για τη διοικητική λειτουργία της οργάνωσης παραγωγών·

η) δαπάνες ασφαλειών σχετικά με τις μεταφορές προσωπικού, τις κτιριακές εγκαταστάσεις διοίκησης και τον εξοπλισμό τους.

2. Η οργάνωση παραγωγών διαθέτει τη δυνατότητα να κατανέμει το ποσό των δαπανών αυτών στα έτη κατά τη διάρκεια των οποίων χορηγείται η ενίσχυση.

3. Το ποσό των εξόδων διαχείρισης που καθορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 πρέπει να καθορίζεται με βάση εμπορικά και λογιστικά έγγραφα που διαθέτουν αποδεικτική αξία.

Άρθρο 5

1. Τα έξοδα που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999, είναι τα πραγματικά έξοδα που έχουν καταβληθεί από την οργάνωση παραγωγών για την κατάρτιση και την εφαρμογή ενός σχεδίου βελτίωσης της ποιότητας που εγκρίνεται σύμφωνα με το άρθρο 7α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92. Τα εν λόγω έξοδα υπάγονται στις ακόλουθες κατηγορίες:

α) έξοδα σχετικά με προκαταρκτικές μελέτες, έξοδα καθορισμού, καθώς και έξοδα τροποποίησης του σχεδίου·

β) έξοδα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ), δ) και ε) του παρόντος κανονισμού·

γ) έξοδα σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης των μελών της οργάνωσης όσον αφορά τεχνικές και τεχνολογία που έχουν ως στόχο τη βελτίωση της ποιότητας·

δ) έξοδα κατάρτισης και εφαρμογής ενός συστήματος ελέγχου τήρησης των μέτρων που θεσπίζονται από την οργάνωση για την εφαρμογή του σχεδίου βελτίωσης της ποιότητας.

2. Η οργάνωση παραγωγών διαθέτει τη δυνατότητα να κατανέμει το ποσό των δαπανών αυτών στα έτη κατά τη διάρκεια των οποίων χορηγείται η ενίσχυση.

3. Το ποσό των εξόδων διαχείρισης που καθορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 πρέπει να καθορίζεται με βάση εμπορικά και λογιστικά έγγραφα που διαθέτουν αποδεικτική αξία, από τα οποία προκύπτει σαφώς ότι τα έξοδα αυτά διατίθενται για την εκτέλεση του σχεδίου.

Άρθρο 6

Καταργούνται, από την 1η Ιανουαρίου 2000:

— οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1452/83 ⁽¹⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 671/84 ⁽²⁾ και (ΕΚ) αριθ. 2374/96 ⁽³⁾,

— το άρθρο 1 δεύτερη περίπτωση, καθώς και τα άρθρα 6 και 7, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2636/95 ⁽⁴⁾.

Ωστόσο, οι καταργούμενες διατάξεις παραμένουν σε ισχύ όσον αφορά τις ενισχύσεις για τις οποίες η απόφαση χορήγησης λήφθηκε από τα κράτη μέλη πριν από την 1η Ιανουαρίου 2000, με βάση τα άρθρα 7 και 7β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92.

Για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο του παρόντος άρθρου, στην περίπτωση που η αίτηση επιστροφής της κοινοτικής συνδρομής δεν αποτέλεσε αντικείμενο απόφασης της Επιτροπής πριν την 1η Ιανουαρίου 2000, η επιστροφή πραγματοποιείται στο πλαίσιο του προγραμματισμού των διαρθρωτικών ταμείων του σχετικού κράτους μέλους για την περίοδο 2000-2006.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 149 της 7.6.1983, σ. 5.

⁽²⁾ ΕΕ L 73 της 16.3.1984, σ. 28.

⁽³⁾ ΕΕ L 325 της 14.12.1996, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 271 της 14.11.1995, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 909/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Μαΐου 2000

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2848/98 σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικών βεβαιώσεων ποσοστώσεων παραγωγής, την εκχώρηση ποσοστώσεων παραγωγής καθώς και το παράρτημα V όπου καθορίζεται ο τρόπος υπολογισμού του μεταβλητού τμήματος της πριμοδότησης στον τομέα του ακατέργαστου καπνού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 660/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4α, το άρθρο 7, το άρθρο 9 παράγραφος 5, το άρθρο 11 και το άρθρο 17 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2075/92 προβλέπει, στο άρθρο 10 παράγραφος 2, τη δυνατότητα για τον παραγωγό να παραδώσει την πλεονασματική παραγωγή του μέχρι 10 % της ποσοστώσεώς του. Η δυνατότητα αυτή μπορεί να περιορίζεται αυστηρά στην περίπτωση ομάδων ποικιλιών για τις οποίες προβλέπεται μείωση του ορίου εγγύησης κατά το επόμενο έτος. Προκειμένου να εξασφαλιστεί, ιδίως στις ομάδες ποικιλιών για τις οποίες προτείνεται μετατροπή, κατάλληλη ευελιξία για την εφαρμογή του καθεστώτος των ποσοστώσεων παραγωγής, κρίνεται σκόπιμο να επιτραπεί, κατά παρέκκλιση από τις προθεσμίες που ορίζονται στο άρθρο 22 παράγραφος 3 και στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2848/98 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 531/2000 ⁽⁴⁾, αντιστοιχώς για την έκδοση των βεβαιώσεων ποσοστώσεων παραγωγής και για τη σύναψη των συμβάσεων καλλιέργειας, η εκ των προτέρων χρήση στο πλαίσιο της ίδιας συγκομιδής των ποσοτήτων που δεν χρησιμοποιήθηκαν και είναι διαθέσιμες στο εθνικό αποθεματικό.

(2) Η εκχώρηση ποσοστώσεων πρέπει να αφήνει τη δυνατότητα επαναπροσανατολισμού της παραγωγής συναρτήσει των απαιτήσεων της αγοράς σε σχέση με τις διάφορες ομάδες ποικιλιών. Η εκχώρηση οφείλει να μην θίγει την οικονομική βιωσιμότητα των ποσοστώσεων, και άρα πρέπει να διενεργείται χωρίς να προκαλεί κατακερματισμό των ποσοτήτων.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2848/98 προβλέπει, στο παράρτημα V σημείο Γ, την εξαίρεση από τη χορήγηση του μεταβλητού τμήματος της πριμοδότησης για τις παρτίδες που έλαβαν τιμή η οποία συμπεριλαμβάνεται μεταξύ της ελάχιστης τιμής και της ελάχιστης τιμής προσαυξημένης κατά 40 % για κάθε ομάδα ποικιλιών της ομάδας

παραγωγών. Προκειμένου να αποφευχθεί, οι πολύ χαμηλές τιμές που καταβλήθηκαν ακόμη και για πολύ μικρές ποσότητες, να έχουν ως αποτέλεσμα τη μείωση της αποτελεσματικότητας της διακύμανσης της πριμοδότησης και της ενθάρρυνσης για τη βελτίωση της ποιότητας, κρίνεται σκόπιμο να δοθεί η δυνατότητα στα κράτη μέλη να καθορίσουν προσαύξηση της ελάχιστης τιμής μεγαλύτερης από 40 %.

(4) Λόγω των τροποποιήσεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, που έχουν εισαχθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2801/1999 ⁽⁶⁾, πρέπει να προσαρμοστεί το άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2848/98.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης καπνού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2848/98 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 29 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4. Όταν για μία ομάδα ποικιλιών προβλέπεται μείωση του ορίου εγγύησης για την επόμενη συγκομιδή, η Επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92, να επιτρέψει στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος να χορηγήσει εκ των προτέρων, εντός ορίου ποσότητας όχι μεγαλύτερης από 10 % του ορίου εγγύησης, ποσότητες της ίδιας ομάδας ποικιλιών που είναι διαθέσιμες στο εθνικό αποθεματικό κατ' εφαρμογή της παραγράφου 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίπτωση, για τις σχετικές ομάδες ποικιλιών.

Οι εν λόγω ποσότητες θα καταναμεθούν ανά κράτος μέλος, κατ' εφαρμογή των κριτηρίων που ισχύουν για την κατανομή του εθνικού αποθεματικού, με τη μορφή συμπληρωματικών ποσοστώσεων παραγωγής στο πλαίσιο της ίδιας συγκομιδής κατά την οποία οι ποσότητες αυτές έμειναν αχρησιμοποίητες.»

2. Στο άρθρο 33 παράγραφος 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) ο δικαιούχος της εκχώρησης διαθέτει ήδη ποσόστωση παραγωγής για την εν λόγω ομάδα ποικιλιών. Η αρμόδια διοίκηση του κράτους μέλους μπορεί να περιορίσει τον όρο αυτό σε περίπτωση που η εκχώρηση αφορά αποκλειστικώς τμήμα των ποσοτήτων που είναι εγγεγραμμένες στη βεβαίωση ποσόστωσης.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 70.⁽²⁾ ΕΕ L 83 της 27.3.1999, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.1998, σ. 17.⁽⁴⁾ ΕΕ L 64 της 11.3.2000, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ L 391 της 31.12.1992, σ. 36.⁽⁶⁾ ΕΕ L 340 της 31.12.1999, σ. 29.

3. Στο άρθρο 43, το κείμενο της τρίτης και της τέταρτης περίπτωσης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «— το άρθρο 7α που αφορά την έκθεση επίσκεψης ελέγχου,
 - το άρθρο 7β που αφορά τον επιτόπιο έλεγχο,»
4. Στο παράρτημα V σημείο Γ τελευταίο εδάφιο, οι όροι «για την εσοδεία 1999» διαγράφονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 910/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 2ας Μαΐου 2000
για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2519/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 869/2000 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 ευρώ ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή. Υπήρξε η εν λόγω απόκλιση. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 869/2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 869/2000 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 315 της 25.11.1998, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 104 της 29.4.2000, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

**Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ)
αριθ. 1766/92**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διε- ξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασ- σας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε ευρώ/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διε- ξάγεται αεροπορικώς ή δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια (?) (σε ευρώ/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό εκλεκτής ποιότητας	4,98	0,00
	Σιτάρι σκληρό μέσης ποιότητας (¹)	14,98	4,98
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	15,31	5,31
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζε- ται για σπορά (³)	15,31	5,31
	μέσης ποιότητας	68,57	58,57
	βασικής ποιότητας	83,83	73,83
1002 00 00	Σίκαλη	66,76	56,76
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	66,76	56,76
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (³)	66,76	56,76
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	85,73	75,73
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (³)	85,73	75,73
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	66,76	56,76

(¹) Για το σκληρό σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές του σκληρού σιταριού μέσης ποιότητας που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(²) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

- 3 ευρώ ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,
- 2 ευρώ ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

(³) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 14 ή 8 ευρώ ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(περίοδος από τις 28.4.2000 έως τις 1.5.2000)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	US barley 2
Τιμή (EUR/τόνο)	130,84	108,79	98,20	95,12	172,81 (**)	162,81 (**)	111,03 (**)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (EUR/τόνο)	—	10,12	5,45	6,63	—	—	—
Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες (EUR/τόνο)	31,65	—	—	—	—	—	—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR ανά τόνο [άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Fob Μεγάλες Λίμνες.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού-Rotterdam: 18,11 EUR/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 27,79 EUR/τόνο.

3. Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/τόνο (HRW2)
0,00 EUR/τόνο (SRW2).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 911/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Μαΐου 2000

για τον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2702/1999⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20α,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο άρθρο 20α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ προβλέπεται η χορήγηση επιστροφής στην παραγωγή για το ελαιόλαδο που χρησιμοποιείται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών. Σύμφωνα με την παράγραφο 6 του άρθρου αυτού και με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, η Επιτροπή καθορίζει κάθε δύο μήνες την επιστροφή αυτή.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 20α παράγραφος 2 του προαναφερθέντος κανονισμού, η επιστροφή καθορίζεται με βάση την απόκλιση που υπάρχει μεταξύ των τιμών που διαμορφώνονται στη διεθνή αγορά και στην κοινοτική αγορά λαμβάνοντας υπόψη την επιβάρυνση κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται για το ελαιόλαδο που υπάγεται στον κωδικό

ΣΟ 1509 90 00 κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς, καθώς και τα στοιχεία που επιλέγησαν κατά τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή που ισχύουν για τα ελαιόλαδα αυτά κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς. Ως περίοδος αναφοράς, πρέπει να θεωρηθεί η περίοδος των δύο μηνών που προηγούνται της περιόδου ισχύος της επιστροφής στην παραγωγή.

- (3) Από την εφαρμογή του προαναφερθέντων κριτηρίων οδηγούμενα στον καθορισμό της κατωτέρω επιστροφής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους μήνες Μάιο και Ιούνιο 2000, η επιστροφή στην παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 20α παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ ισούται με 44,00 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Μαΐου 2000.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ L 327 της 21.12.1999, σ. 7.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 912/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 2ας Μαΐου 2000****για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/98 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθορισθεί τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1441/1999 της Επι-

τροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 830/2000 ⁽⁵⁾.

- (2) Από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 166 της 1.7.1999, σ. 77.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 101 της 26.4.2000, σ. 29.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 2ης Μαΐου 2000, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε EUR)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	17,90	7,35
1701 11 90 ⁽¹⁾	17,90	13,42
1701 12 10 ⁽¹⁾	17,90	7,16
1701 12 90 ⁽¹⁾	17,90	12,90
1701 91 00 ⁽²⁾	20,37	16,15
1701 99 10 ⁽²⁾	20,37	10,70
1701 99 90 ⁽²⁾	20,37	10,70
1702 90 99 ⁽³⁾	0,20	0,44

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου (ΕΕ L 89 της 10.4.1968, σ. 3) όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου (ΕΕ L 94 της 21.4.1972, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 913/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Μαΐου 2000

για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή μονοανθών γαρίφαλων (standard) καταγωγής Μαρόκου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου, καθώς και Δυτικής Όχθης του Ιορδάνη και Λωρίδας της Γάζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 καθορίζει τους όρους εφαρμογής ενός προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, τα μονοανθή γαρίφαλα (standard) και τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται ετησίως για την εισαγωγή στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθών.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1981/94 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 563/2000 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, καθόρισε το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τα άνθη και τα μπουμπούκια ανθών, κομμένα, νωπά, που κατάγονται αντιστοίχως από την Κύπρο, την Αίγυπτο, το Ισραήλ, τη Μάλτα, το Μαρόκο, τη Δυτική Όχθη του Ιορδάνη και τη Λωρίδα της Γάζας.

(3) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2062/97 ⁽⁶⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος.

(4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 915/2000 της Επιτροπής ⁽⁷⁾ καθόρισε τις κοινοτικές τιμές παραγωγής και εισαγωγής για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος.

(5) Με βάση τις διαπιστώσεις που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, θα πρέπει να συμπεράνουμε ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 για αναστολή του προτιμησιακού δασμού για τα μονοανθή γαρίφαλα (standard) που κατάγονται από το Μαρόκο. Θα πρέπει να επαναφερθεί ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

(6) Η ποσόστωση των εν λόγω προϊόντων αναφέρεται στην περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000. Έκτοτε, η αναστολή του προτιμησιακού δασμού και η επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου εφαρμόζονται το αργότερο έως το τέλος της περιόδου αυτής.

(7) Στο διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ των συνεδριάσεων της επιτροπής διαχείρισης ζώντων φυτών και προϊόντων ανθοκομίας, η Επιτροπή πρέπει να λάβει τα μέτρα αυτά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις εισαγωγές μονοανθών γαρίφαλων (standard) (κωδικός ΣΟ ex 0603 10 20) καταγωγής Μαρόκου, ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 αναστέλλεται και επαναφέρεται ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Μαΐου 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 382 της 31.12.1987, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ L 177 της 5.7.1997, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 199 της 2.8.1994, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 68 της 16.3.2000, σ. 46.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 72 της 18.3.1988, σ. 16.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 289 της 22.10.1997, σ. 1.

⁽⁷⁾ Βλέπε σελίδα 30 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 914/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 2ας Μαΐου 2000****για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή πολυανθών γαρίφαλων (spray) καταγωγής Ισραήλ**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

(4) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2262/97 ⁽⁷⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος.

Έχοντας υπόψη:

(5) Με βάση τις διαπιστώσεις που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, θα πρέπει να συμπεράνουμε ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 για αναστολή του προτιμησιακού δασμού για τα πολυανθή γαρίφαλα (spray) που κατ'άγονται από το Ισραήλ. Θα πρέπει να επαναφερθεί ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(6) Η ποσόστωση των εν λόγω προϊόντων αναφέρεται στην περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000. Έκτοτε, η αναστολή του προτιμησιακού δασμού και η επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου εφαρμόζονται το αργότερο έως το τέλος της περιόδου αυτής.

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

(7) Στο διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ των συνεδριάσεων της επιτροπής διαχείρισης, ζώντων φυτών και προϊόντων ανθοκομίας, η Επιτροπή πρέπει να λάβει τα μέτρα αυτά,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 καθορίζει τους όρους εφαρμογής ενός προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, τα μονοανθή γαρίφαλα (standard) και τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται ετησίως για την εισαγωγή στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1981/94 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 563/2000 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, καθόρισε το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τα άνθη και τα μπουμπούκια ανθών, κομμένα, νωπά, που κατ'άγονται αντιστοίχως από την Κύπρο, την Αίγυπτο, το Ισραήλ, τη Μάλτα, το Μαρόκο, τη Δυτική Όχθη και τη Λωρίδα της Γάζας.

Άρθρο 1

Για τις εισαγωγές πολυανθών γαρίφαλων (spray) (κωδικός ΣΟ 0603 10 20) καταγωγής Ισραήλ, ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 αναστέλλεται και επαναφέρεται ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 915/2000 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ καθόρισε τις κοινοτικές τιμές παραγωγής και εισαγωγής για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Μαΐου 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 382 της 31.12.1987, σ. 22.⁽²⁾ ΕΕ L 177 της 5.7.1997, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 199 της 2.8.1994, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 68 της 16.3.2000, σ. 46.⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 30 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁶⁾ ΕΕ L 72 της 18.3.1988, σ. 16.⁽⁷⁾ ΕΕ L 289 της 22.10.1999, σ. 71.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 915/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 2ας Μαΐου 2000**

για τον καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Σε εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87, κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή και κοινοτικές τιμές στην παραγωγή καθορίζονται ανά δεκαπενθήμερο για τα μονοανθή γαρίφαλλα (standard), τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, εφαρμοζόμενες για περίοδο δύο εβδομάδων. Σύμφωνα με το άρθρο 1β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 1988, περί ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς

και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2062/97 ⁽⁴⁾, οι τιμές αυτές καθορίζονται για περιόδους δύο εβδομάδων με βάση τα σταθμισμένα στοιχεία που παρέχουν τα κράτη μέλη. Πρέπει οι τιμές αυτές να καθορίζονται αμέσως για να είναι δυνατόν να καθοριστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που θα εφαρμοσθούν. Γι' αυτό πρέπει να προβλεφθεί η άμεση εφαρμογή του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κοινοτικές τιμές στην παραγωγή και οι κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή για τα μονοανθή γαρίφαλα (standard), τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος και τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος που αναφέρονται στο άρθρο 1β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, για μία περίοδο δύο εβδομάδων, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Μαΐου 2000.

Εφαρμόζεται από τις 3 έως τις 16 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 382 της 31.12.1987, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ L 177 της 5.7.1997, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 72 της 18.3.1988, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 289 της 22.10.1997, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε EUR ανά 100 τεμάχια)

Περίοδος: 3 έως 16 Μαΐου 2000

Κοινοτικές τιμές στην παραγωγή	Μονοανθή γαρίφαλα (standard)	Πολυανθή γαρίφαλα (spray)	Τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος	Τριαντάφυλλα με μικρό άνθος
	18,40	10,60	25,60	15,84
Κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή	Μονοανθή γαρίφαλα (standard)	Πολυανθή γαρίφαλα (spray)	Τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος	Τριαντάφυλλα με μικρό άνθος
Ισραήλ	16,57	6,82	11,47	12,10
Μαρόκο	15,33	12,85	—	—
Κύπρος	—	—	—	—
Ιορδανία	—	—	—	—
Δυτική Όχθη και Λωρίδα της Γάζας	—	—	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 916/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 2ας Μαΐου 2000****για αποκατάσταση του προτιμησιακού δασμού κατά την εισαγωγή μονοανθών γαρίφαλων (standard) καταγωγής Ισραήλ**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Ισραήλ, Ιορδανίας, Μαρόκου, Κύπρου, Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 καθορίζει τους όρους εφαρμογής ενός προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, τα μονοανθή γαρίφαλα (standard) και τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται ετησίως για την εισαγωγή στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθέων.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1981/94 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 563/2000 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ καθόρισε το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα καταγωγής Αλγερίας, Κύπρου, Αιγύπτου, Ισραήλ, Ιορδανίας, Μάλτας, Μαρόκου, Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας, Τυνησίας και Τουρκίας, καθώς και τις λεπτομέρειες παράτασης ή προσαρμογής των εν λόγω ποσοστώσεων.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 915/2000 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, καθόρισε τις κοινοτικές τιμές παραγωγής και εισαγωγής για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος.

(4) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2062/97 ⁽⁷⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος.

(5) Για τα μονοανθή γαρίφαλα (standard) καταγωγής Ισραήλ ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 έχει ανασταλεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 605/2000 της Επιτροπής ⁽⁸⁾.

(6) Με βάση τις διαπιστώσεις που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, θα πρέπει να συμπεράνουμε ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 για αποκατάσταση του προτιμησιακού δασμού για τα μονοανθή γαρίφαλα (standard) καταγωγής Ισραήλ. Θα πρέπει να αποκατασταθεί ο προτιμησιακός δασμός.

(7) Στα μεσοδιαστήματα των συνεδριάσεων της επιτροπής διαχείρισης, ζώντων φυτών και ανθοκομίας, η Επιτροπή πρέπει να λάβει τα απαραίτητα μέτρα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τις εισαγωγές μονοανθών γαρίφαλων (standard) καταγωγής Ισραήλ, του κωδικού ΣΟ ex 0603 10 20, ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 αποκαθίσταται.

2. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 605/2000 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Μαΐου 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 382 της 31.12.1987, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ L 177 της 5.7.1997, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 199 της 2.8.1994, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 68 της 16.3.2000, σ. 46.

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 30 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 72 της 18.3.1988, σ. 16.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 289 της 22.10.1997, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 72 της 21.3.2000, σ. 13.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΟΔΗΓΙΑ 2000/15/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 10ης Απριλίου 2000****για την τροποποίηση της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 152,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τόσο η οδηγία 64/432/ΕΟΚ ⁽⁴⁾ όσο και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1997, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας ⁽⁵⁾, αναφέρονται στη δημιουργία ηλεκτρονικών αρχείων δεδομένων, για τα βοοειδή και χοιροειδή, που θα επιτρέψουν να υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες για τα ζώα καθώς και για τις μετακινήσεις τους.
- (2) Επιβάλλεται να διασφαλισθεί η δέουσα εφαρμογή των λειτουργικών εθνικών βάσεων δεδομένων για την καταγραφή των μετακινήσεων των χοιροειδών,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 64/432/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 14 παράγραφος 3 μέρος Γ) σημείο 3, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Ωστόσο, για τα χοιροειδή εφαρμόζονται μόνον τα σημεία 2, 3 και 4.»
2. Στο άρθρο 14 παράγραφος 3 μέρος Γ) προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

⁽¹⁾ ΕΕ C 100 της 2.4.1998, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ C 235 της 27.7.1998, σ. 59.

⁽³⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Ιουνίου 1998 (ΕΕ C 210 της 6.7.1998, σ. 30), η οποία επιβεβαιώθηκε στις 16 Σεπτεμβρίου 1999, κοινή θέση του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 2000 (ΕΕ C 83 της 22.3.2000, σ. 84) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Μαρτίου 2000.

⁽⁴⁾ ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 1977/64· οδηγία όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε από την οδηγία 97/12/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 109 της 25.4.1997, σ. 1) και τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/99/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 358 της 31.12.1998, σ. 107).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 117 της 7.5.1997, σ. 1.

«4. Για να εξασφαλισθεί ο λειτουργικός χαρακτήρας των εθνικών ηλεκτρονικών βάσεων δεδομένων σχετικά με τα χοιροειδή, θεσπίζονται οι κατάλληλες λεπτομέρειες εφαρμογής, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που πρέπει να περιέχουν οι εθνικές βάσεις δεδομένων, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17.»

3. Το άρθρο 18 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 18

Τα κράτη μέλη που δεν έχουν καθιερώσει εγκεκριμένο δίκτυο παρακολούθησης διασφαλίζουν ότι ηλεκτρονική βάση δεδομένων η οποία πληροί τις διατάξεις του άρθρου 14 θα είναι πλήρως λειτουργική, ως εξής:

α) για τα βοοειδή, από 31ης Δεκεμβρίου 1999·

β) για το αρχείο εκμεταλλεύσεων χοιροειδών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 παράγραφος 3 μέρος Γ) σημείο 2, από τις 31 Δεκεμβρίου 2000·

γ) για τις μετακινήσεις χοιροειδών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 παράγραφος 3 μέρος Γ) σημείο 3:

— από την εκμετάλλευση στην οποία γεννήθηκαν, το αργότερο, στις 31 Δεκεμβρίου 2001,

— από όλες τις άλλες εκμεταλλεύσεις, το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2002.

Κάθε μετακίνηση χοιροειδών θα εγγράφεται στη βάση δεδομένων. Η εγγραφή θα περιλαμβάνει, τουλάχιστον, τον αριθμό των μετακινούμενων χοίρων, τον αριθμό αναγνώρισης της εκμετάλλευσης ή του κοπαδιού αναχώρησης, τον αριθμό αναγνώρισης της εκμετάλλευσης ή του κοπαδιού άφιξης, την ημερομηνία αναχώρησης και την ημερομηνία άφιξης.»

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία η συνοδεύονται από αυτή την αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομέρειες της εν λόγω αναφοράς θεσπίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των βασικών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 10 Απριλίου 2000.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Η Πρόεδρος
N. FONTAINE

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. GAMA

ΟΔΗΓΙΑ 2000/16/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Απριλίου 2000

για την τροποποίηση της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί εμπορίας των συνθέτων ζωοτροφών της οδηγίας και 96/25/ΕΚ του Συμβουλίου για την κυκλοφορία των πρώτων υλών ζωοτροφών

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 152 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 95/69/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση των όρων και των κανόνων που εφαρμόζονται κατά την έγκριση και την εγγραφή ορισμένων καταστάσεων και ενδιαμέσων του τομέα της διατροφής των ζώων και για τροποποίηση των οδηγιών 70/524/ΕΟΚ, 74/63/ΕΟΚ, 79/373/ΕΟΚ και 82/471/ΕΟΚ ⁽⁴⁾, προβλέπει την αρχή της χορήγησης ενός αριθμού έγκρισης σε ορισμένες εγκαταστάσεις ή ενδιαμέσους. Για λόγους διαφάνειας και προκειμένου να διευκολυνθούν οι έλεγχοι, ο αριθμός μητρώου ή ο αριθμός έγκρισης, ανάλογα με την περίπτωση, θα πρέπει να αναφέρεται και στην ετικέτα ή το συνοδευτικό έγγραφο των συνθέτων ζωοτροφών.
- (2) Το άρθρο 2 στοιχείο ιβ) της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 2ας Απριλίου 1979, περί εμπορίας των συνθέτων ζωοτροφών ⁽⁵⁾, ορίζει ότι η ελάχιστη διάρκεια διατήρησης μιας σύνθετης ζωοτροφής διαρκεί μέχρι της ημερομηνίας κατά την οποία, υπό κατάλληλες συνθήκες διατήρησης, η ζωοτροφή αυτή διατηρεί τα ειδικά χαρακτηριστικά της. Ο όρος «ειδικά χαρακτηριστικά» περιλαμβάνει όλα τα χαρακτηριστικά που καθορίζουν την ποιότητα μιας σύνθετης ζωοτροφής, ιδίως δε την αποτελεσματικότητα των προσθέτων που περιέχει. Η αποτελεσματικότητα των αυτών από την ημερομηνία λήξης της εγγύησης η οποία πρέπει να αναγράφεται σύμφωνα με την οδηγία 70/524/ΕΟΚ ⁽⁶⁾. Συνεπώς, σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες η ελάχιστη διάρκεια διατήρησης ενός προσθέτου συνιστά τον περιοριστικό παράγοντα όσον αφορά την ποιότητα μιας σύνθετης

ζωοτροφής, η ημερομηνία αυτή έχει αποφασιστική σημασία για τον καθορισμό της ελάχιστης διάρκειας διατήρησης της σύνθετης ζωοτροφής. Ωστόσο, η σχετική διάταξη του άρθρου 5δ παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ δεν είναι αρκετά σαφής και πρέπει, συνεπώς, να αντικατασταθεί.

- (3) Στη γερμανική απόδοση της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ χρησιμοποιείται ο όρος «κυκλοφορία» («Verkehr») αντί του όρου «εμπορία» («Vermarktung») όπως στις άλλες γλωσσικές αποδόσεις. Λόγω της διαφοράς των εννοιών, πρέπει να ευθυγραμμιστούν οι διάφορες γλωσσικές αποδόσεις. Αφού το πεδίο εφαρμογής πλέον πρόσφατων οδηγιών του τομέα της διατροφής των ζώων καλύπτει συνήθως και τη «θέση σε κυκλοφορία» ή την «κυκλοφορία», η οδηγία 79/373/ΕΟΚ πρέπει να αναπροσαρμοστεί αναλόγως και πρέπει να περιληφθεί ένας ορισμός της «κυκλοφορίας» («θέσης σε κυκλοφορία»).
- (4) Σύμφωνα με την οδηγία 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου, η απόφαση 91/516/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽⁷⁾, περιέχει πίνακα συστατικών, η χρήση των οποίων απαγορεύεται στις σύνθετες ζωοτροφές για λόγους προστασίας της υγείας των ανθρώπων και των ζώων. Ωστόσο, η απαγόρευση αυτή δεν καλύπτει και την κυκλοφορία των εν λόγω υλικών ως πρώτων υλών ζωοτροφών ή τη χρήση τους ως πρώτων υλών ζωοτροφών από τον κτηνοτρόφο.
- (5) Για να επανορθωθεί η κατάσταση αυτή, πρέπει, πρώτον, να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 96/25/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την κυκλοφορία των πρώτων υλών ζωοτροφών, για την τροποποίηση των οδηγιών 70/524/ΕΟΚ, 74/63/ΕΟΚ, 82/471/ΕΟΚ και 93/74/ΕΟΚ και για την κατάργηση της οδηγίας 77/101/ΕΟΚ ⁽⁸⁾, προκειμένου να καλυφθεί και η χρήση πρώτων υλών ζωοτροφών. Δεύτερον, πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος υλικών των οποίων η κυκλοφορία ή χρήση ως πρώτων υλών ζωοτροφών απαγορεύεται ή περιορίζεται, προκειμένου να αντικαταστήσει την απόφαση 91/516/ΕΟΚ, ώστε το πεδίο εφαρμογής των απαγορεύσεων ή περιορισμών να είναι γενικό και να ισχύει τόσο για τη χρήση των πρώτων υλών ζωοτροφών αυτοουσίων όσο και για τη χρήση τους σε σύνθετες ζωοτροφές. Η οδηγία 79/373/ΕΟΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 261 της 19.8.1998, σ. 3.⁽²⁾ ΕΕ C 101 της 12.4.1999, σ. 89.⁽³⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1998 (ΕΕ C 98 της 9.4.1999, σ. 150), επιβεβαιωθείσα στις 16 Σεπτεμβρίου 1999, κοινή θέση του Συμβουλίου της 15ης Νοεμβρίου 1999 (ΕΕ C 17 της 20.1.2000, σ. 1) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Μαρτίου 2000.⁽⁴⁾ ΕΕ L 332 της 30.12.1995, σ. 15· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/29/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 115 της 4.5.1999, σ. 32).⁽⁵⁾ ΕΕ L 86 της 6.4.1979, σ. 30· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/61/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 162 της 26.6.1999, σ. 67).⁽⁶⁾ ΕΕ L 270 της 14.1.1970, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 12.1.1999, σ. 3).⁽⁷⁾ ΕΕ L 281 της 9.10.1991, σ. 23· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 1999/420/ΕΚ (ΕΕ L 162 της 26.6.1999, σ. 69).⁽⁸⁾ ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 35· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/61/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 162 της 26.6.1999, σ. 67).

- (6) Η πείρα κατέδειξε επίσης ότι ορισμένα υποπροϊόντα τα οποία έχουν υποστεί βιομηχανικές επεξεργασίες ενδέχεται να περιέχουν ουσίες οι οποίες, μολονότι ακίνδυνες για την υγεία των ζώων ή των ανθρώπων, είναι πιθανόν να έχουν δυσμενή αντίκτυπο στο περιβάλλον. Συνεπώς, είναι ανάγκη να προβλεφθεί επίσης ότι οι πρώτες ύλες ζωοτροφών δεν πρέπει να συνιστούν κίνδυνο για το περιβάλλον.
- (7) Η οδηγία 90/667/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1990, για τη θέσπιση υγειονομικών κανόνων για τη διάθεση και τη μεταποίηση ζωικών αποβλήτων, τη διάθεσή τους στην αγορά και την προστασία από τους παθογόνους οργανισμούς των ζωοτροφών ζωικής προέλευσης ή με βάση τα ψάρια και για την τροποποίηση της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ ⁽¹⁾ θεσπίζει τους κανόνες θέσεως σε κυκλοφορία των ζωικών αποβλήτων τα οποία προορίζονται για χρήσεις άλλες από την ανθρώπινη κατανάλωση και η οδηγία 96/25/ΕΚ θεσπίζει τους κανόνες επισημάνσεως με τους οποίους ενημερώνεται επακριβώς ο χρήστης για την ταυτότητα των προϊόντων και τους τυχόν περιορισμούς χρήσης των. Πρέπει να εξασφαλιστεί η απόλυτη αντιστοιχία μεταξύ, αφενός, των νομοθετημάτων που αφορούν τον κτηνιατρικό τομέα και, αφετέρου, εκείνων που αφορούν τη διατροφή των ζώων.
- (8) Προκειμένου να παρασχεθούν στους χρήστες και τις ελεγκτικές αρχές τα μέσα εύκολης επαλήθευσης της προέλευσης των πρώτων υλών ζωοτροφών και της συμμόρφωσής τους προς τις υγειονομικές εγγυήσεις σε σχέση με την οδηγία 90/667/ΕΟΚ πρέπει να συμπεριληφθούν, μεταξύ των ενδείξεων που απαιτούνται για αυτές τις πρώτες ύλες ζωοτροφών το όνομα και η διεύθυνση της εγκατάστασης παραγωγής, ο αριθμός έγκρισης και ο αριθμός αναφοράς της παρτίδας ή κάθε άλλη ένδειξη η οποία επιτρέπει την ανίχνευση της πρώτης ύλης.
- (9) Οι οδηγίες 79/373/ΕΟΚ και 96/25/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 79/373/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

- Στο άρθρο 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«ιγ) “θέση σε κυκλοφορία” ή “κυκλοφορία”: η κατοχή σύνθετων ζωοτροφών με σκοπό την πώληση, συμπεριλαμβανομένης της προσφοράς τους για πώληση, ή άλλη μορφή μεταβίβασης σε τρίτους, είτε δωρεάν είτε όχι, καθώς και η πώληση και άλλες μορφές μεταβίβασης αυτές καθεαυτές.»
- Στο άρθρο 5 παράγραφος 1, το σημείο ια) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ια) από την 1η Απριλίου 2001, ο αριθμός έγκρισης ο οποίος χορηγείται στην εγκατάσταση σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 95/69/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση των όρων και των κανόνων που εφαρμόζονται κατά την έγκριση και την εγγραφή ορισμένων εγκαταστάσεων και ενδιαμέσων του τομέα της δια-

τροφής των ζώων (*) ή, ανάλογα με την περίπτωση, ο αριθμός μητρώου ο οποίος χορηγείται στην εγκατάσταση σύμφωνα με το άρθρο 10 της ανωτέρω οδηγίας.

(*) ΕΕ L 332 της 30.12.1995, σ. 15· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/29/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 115 της 4.5.1999, σ. 32).»

- Στο άρθρο 5δ παράγραφος 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Όταν, δυνάμει άλλων κοινοτικών διατάξεων που αφορούν τις σύνθετες ζωοτροφές, απαιτείται η αναγραφή ελάχιστης διάρκειας διατήρησης ή ημερομηνίας λήξης της εγγύησης, η ένδειξη που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο αναγράφει μόνο την ημερομηνία που λήγει πρώτη.»
- Στο άρθρο 10, το στοιχείο γ) διαγράφεται.
- Στο άρθρο 10 στοιχείο ε), οι λέξεις «καθώς και στους καταλόγους που αναφέρονται στα στοιχεία β) και γ)» διαγράφονται.
- Στο άρθρο 10α, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι πρώτες ύλες ζωοτροφών του καταλόγου που προβλέπεται στο άρθρο 11 στοιχείο β) της οδηγίας 96/25/ΕΚ δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για την παρασκευή συνθέτων ζωοτροφών, σύμφωνα με τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας.»
- Σε όλη την οδηγία, ο όρος «εμπορία» αντικαθίσταται από τον όρο «κυκλοφορία».
- [Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο].

Άρθρο 2

Η οδηγία 96/25/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οδηγία 96/25/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την κυκλοφορία και την χρήση των πρώτων υλών ζωοτροφών, την τροποποίηση των οδηγιών 70/524/ΕΟΚ, 74/63/ΕΟΚ, 82/471/ΕΟΚ και 93/74/ΕΟΚ και την κατάργηση της οδηγίας 77/101/ΕΟΚ.»

- Στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στην κυκλοφορία και τη χρήση των πρώτων υλών ζωοτροφών εντός της Κοινότητας.»

- Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 3

Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που απορρέουν από άλλες κοινοτικές διατάξεις, τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι πρώτες ύλες ζωοτροφών επιτρέπεται να κυκλοφορούν ή να χρησιμοποιούνται στην Κοινότητα μόνον εάν είναι υγιεινές, ανόθευτες και εμπορεύσιμης ποιότητας. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι, όταν τίθενται σε κυκλοφορία ή χρησιμοποιούνται, οι πρώτες ύλες αυτές δεν πρέπει να παρουσιάζουν κανέναν κίνδυνο για την υγεία των ζώων ή των ανθρώπων ή για το περιβάλλον και ότι δεν πρέπει να τίθενται σε κυκλοφορία κατά τρόπο ο οποίος να οδηγεί σε παραπλάνηση.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 363 της 27.12.1990, σ. 51· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 1994 (ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 155).

4. Στο άρθρο 5 παράγραφος 1 το στοιχείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ζ) το όνομα ή η εταιρική επωνυμία, η διεύθυνση ή η έδρα της εγκατάστασης παραγωγής, ο αριθμός έγκρισης καθώς και ο αριθμός αναφοράς της παρτίδας ή κάθε άλλη ένδειξη η οποία επιτρέπει την ανίχνευση της πρώτης ύλης, ενώ η εγκατάσταση πρέπει να είναι εγκεκριμένη σύμφωνα με:

- την οδηγία 90/667/ΕΟΚ (*),
- κοινοτικά μέτρα περιλαμβανόμενα σε κατάλογο που θα καταρτιστεί με τη διαδικασία του άρθρου 13.

η) το όνομα ή η εταιρική επωνυμία και η διεύθυνση ή η έδρα του υπευθύνου των ενδείξεων που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο, αν διαφέρουν από αυτά του παραγωγού που αναφέρεται στο στοιχείο ζ).

(*) ΕΕ L 363 της 27.12.1990, σ. 51· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 1994.»

5. Το άρθρο 11 τροποποιείται ως εξής:

α) οι λέξεις «του άρθρου 14» αντικαθίστανται από τις λέξεις «του άρθρου 13»·

β) το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) καταρτίζεται κατάλογος των πρώτων υλών ζωοτροφών, η κυκλοφορία ή η χρήση των οποίων για τη διατροφή των ζώων περιορίζεται ή απαγορεύεται, προκειμένου να διασφαλιστεί η εκ μέρους αυτών τήρηση του άρθρου 3·

γ) οι τροποποιήσεις του καταλόγου που αναφέρεται στο στοιχείο β) θεσπίζονται λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων·

δ) οι τροποποιήσεις του παραρτήματος θεσπίζονται λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων.»

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως τις 3 Μαΐου 2001, τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά. Οι θεσπιζόμενες διατάξεις αρχίζουν να ισχύουν το αργότερο έως τις 3 Νοεμβρίου 2001.

Τα μέτρα αυτά, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα ο οποίος διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 10 Απριλίου 2000.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Η Πρόεδρος

N. FONTAINE

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GAMA

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ενημέρωση για την έναρξη ισχύος της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ για την αμοιβαία αναγνώριση των αρχών της ορθής εργαστηριακής πρακτικής (ΟΕΠ) του ΟΟΣΑ και των προγραμμάτων παρακολούθησης της τήρησης των εν λόγω αρχών ⁽¹⁾

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ για την αμοιβαία αναγνώριση των αρχών της ορθής εργαστηριακής πρακτικής (ΟΕΠ) του ΟΟΣΑ και των προγραμμάτων παρακολούθησης της τήρησης των εν λόγω αρχών, την οποία αποφάσισε να συνάψει το Συμβούλιο στις 19 Ιουλίου 1999, τίθεται σε ισχύ την 1η Μαΐου 2000. Οι διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 16 της συμφωνίας ολοκληρώθηκαν στις 31 Μαρτίου 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 263 της 9.10.1999, σ. 6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Μαΐου 2000

για την περάτωση των διαδικασιών αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές πλαισίων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν, περονών δικύκλων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν και πλήρων τροχών δικύκλων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας καθώς και της ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ για εφαρμογή κατ' επέκταση, μεταξύ άλλων, στις εισαγωγές πλαισίων ποδηλάτων, περονών δικύκλων ποδηλάτων και πλήρων τροχών δικύκλων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 1010]

(2000/316/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 905/98⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 21 Σεπτεμβρίου 1999 η Επιτροπή έλαβε καταγγελία σχετικά με το, κατά τους ισχυρισμούς, ζημιολόγο ντάμπινγκ που ασκείτο στις εισαγωγές πλαισίων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν, περονών δικύκλων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν, πλήρων τροχών δικύκλων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν.
- (2) Την καταγγελία υπέβαλε η ευρωπαϊκή ένωση κατασκευαστών ποδηλάτων (European Bicycle Manufacturers Association — EBMA) εξ ονόματος κοινοτικών παραγωγών που αντιπροσωπεύουν σημαντικό ποσοστό του συνολικού κοινοτικού κλάδου παραγωγής πλαισίων ποδηλάτων, περονών δικύκλων ποδηλάτων και πλήρων τροχών δικύκλων ποδηλάτων, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (εφεξής καλούμενος «βασικός κανονισμός»).
- (3) Η καταγγελία περιέχει εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά την πρακτική ντάμπινγκ και τη σημαντική ζημία από αυτή. Τα στοιχεία αυτά θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη τριών ξεχωριστών διαδικασιών αντιντάμπινγκ.

- (4) Η Επιτροπή, μετά από διαβουλεύσεις, ξεκίνησε συνεπώς με δημοσίευση ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* ⁽³⁾, διαδικασίες αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές στην Κοινότητα πλαισίων ποδηλάτων που κατατάσσονται επί τους παρόντος στον κωδικό ΣΟ 8714 91 10 καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν, τις εισαγωγές περονών δικύκλων ποδηλάτων που κατατάσσονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 8714 91 30 καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν και τις εισαγωγές πλήρων τροχών δικύκλων ποδηλάτων που κατατάσσονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 8714 99 90 καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Παράλληλα, η Επιτροπή αποφάσισε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, την έναρξη ενδιάμεσης επανεξέτασης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, βάσει του οποίου οι δασμοί, που επιβάλλονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ στα δίκυκλα ποδήλατα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, εφαρμόζονται επίσης στις εισαγωγές, μεταξύ άλλων, πλαισίων ποδηλάτων, περονών δικύκλων ποδηλάτων και πλήρων τροχών δικύκλων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Σκοπός της ενδιάμεσης επανεξέτασης ήταν να καταστεί δυνατή η τροποποίηση ή η ανάκληση των μέτρων επέκτασης στα άλλα προϊόντα, δεδομένων των συμπερασμάτων των ερευνών που είχαν αρχίσει ξεχωριστά για τα πλαίσια ποδηλάτων, τις περόνες δικύκλων ποδηλάτων και τους πλήρεις τροχούς δικύκλων ποδηλάτων.

- (5) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τους εξάγοντες παραγωγούς, τους εισαγωγείς και τις αντιπροσωπευτικές ενώσεις των εισαγωγέων και εξαγωγέων που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τους αντιπροσώπους των χωρών εξαγωγής και τους καταγγέλλοντες κοινοτικούς παραγωγούς. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να εκφράσουν τη γνώμη τους γραπτώς και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που προεβλέπετο ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 128 της 30.4.1998, σ. 18.⁽³⁾ ΕΕ C 318 της 5.11.1999, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ L 16 της 18.1.1997, σ. 55.⁽⁵⁾ ΕΕ L 228 της 9.9.1993, σ. 1.

Β. ΑΠΟΣΥΡΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (6) Με φαξ της 24ης Ιανουαρίου 2000 προς την Επιτροπή, η ΕΒΜΑ απέσυρε επίσημα την καταγγελία της, αναφέροντας ότι ο λόγος της απόσυρσης ήταν η φθίνουσα στήριξη για τη διαδικασία εντός της ίδιας της ΕΒΜΑ.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, μια διαδικασία είναι δυνατό να περατωθεί σε περίπτωση που αποσύρεται η καταγγελία, εκτός εάν ένας τέτοιος τερματισμός αντιτίθεται στο κοινοτικό συμφέρον.
- (8) Η Επιτροπή θεώρησε ότι οι παρούσες διαδικασίες έπρεπε να περατωθούν δεδομένου ότι η έρευνα δεν έφερε στο φως στοιχεία που να δείχνουν ότι ένας τέτοιος τερματισμός θα αντιτίθετο στο κοινοτικό συμφέρον. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά και τους εδόθη η ευκαιρία να υποβάλουν τα σχόλιά τους. Δεν ελήφθησαν σχόλια που να δείχνουν ότι η εν λόγω περάτωση θα αντιτίθετο στο κοινοτικό συμφέρον.
- (9) Η Επιτροπή καταλήγει συνεπώς στο συμπέρασμα ότι οι διαδικασίες αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα πλαισίων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν, περονών δικύκλων ποδηλάτων και πλήρων τροχών δικύκλων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, καθώς και η ενδιάμεση επανεξέταση των μέτρων αντιντάμπινγκ για εφαρμογή κατ' επέκταση στις εισαγωγές μεταξύ άλλων, πλαισίων ποδηλάτων, περονών δικύκλων ποδηλάτων και πλήρων τροχών δικύκλων ποδηλάτων

λάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας πρέπει να περατωθούν χωρίς την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Περατούνται οι διαδικασίες αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές πλαισίων ποδηλάτων που κατατάσσονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 8714 91 10 καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν, περονών δικύκλων ποδηλάτων που κατατάσσονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 8714 91 30, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν, πλήρων τροχών δικύκλων ποδηλάτων που κατατάσσονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 8714 99 90, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, καθώς και η ενδιάμεση επανεξέταση των μέτρων αντιντάμπινγκ για εφαρμογή κατ' επέκταση στις εισαγωγές μεταξύ άλλων, πλαισίων ποδηλάτων, περονών δικύκλων ποδηλάτων και πλήρων τροχών δικύκλων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Βρυξέλλες, 2 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή

Pascal LAMY

Μέλος της Επιτροπής

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 887/2000 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2000, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 104 της 29ης Απριλίου 2000)

Σελίδα 48, το κείμενο της τελευταίας αιτιολογικής σκέψης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων.».
